wtorek | 3 kwietnia 2012 | nr 40 (LXVII) | cena: 6 kč

Pismo wychodzi we wtorki, czwartki i soboty. www.glosludu.cz

GłosLudu

Gazeta Polaków w Republice Czeskiej

»Trójka« to sposób na życie | s. 3

Gwarę warto pielęgnować | s. 4

W Trzyńcu powiało trzecią ligą | s. 8

Kibice nie pojadą po nowej autostradzie

PROBLEM: *Kiedy wreszcie czeska autostrada D47 i polska A1 połączą się między Wierzniowicami a Gorzyczkami w jedną całość? Czeska strona przekonuje, że jej odcinek jest już gotowy. Polska wystąpiła o odroczenie oddania autostrady do użytku.*

Przygraniczny odcinek autostrady A1 Gorzyczki – Świerklany o długości ok. 18 km nie będzie dokończony przed rozpoczęciem mistrzostw Europy w piłce nożnej, które rozpoczną się 8 czerwca. Szczegółów próbowaliśmy się dowiedzieć w katowickim Oddziale Generalnej Dyrekcji Dróg Krajowych i Autostrad. Rzeczniczka Oddziału, Dorota Marzyńska-Kotas, obiecała przysłać szczegółowe wyjaśnienia, w końcu otrzymaliśmy jednak tylko lakoniczną wiadomość następującej treści: „Z wykonawcą został podpisany aneks terminowy wydłużający czas trwania kontraktu do 26 lipca 2012 roku". W efekcie to oznacza, że autostrada nie zostanie oddana do użytku przed rozpoczęciem mistrzostw Europy w piłce nożnej, lecz dopiero na przełomie lipca i sierpnia.

Ostatni czeski odcinek z Bogumina do Wierzniowic o długości 6 km jest już gotowy. – Prace budowlane dobiegły końca, w tej chwili trwa odbiór inwestycji od wykonawcy – potwierdziła w rozmowie z „Głosem Ludu" rzeczniczka Dyrekcji Dróg i Autostrad, Nina Ledvinová. Niemniej nie zostanie oddany do użytku wcześniej, niż dobiegnie końca budowa nawiązującego do niego odcinka z Gorzyczek do Świerklan. Czeski minister transportu Pavel Dobeš poinformował, że jego resort wyszedł na rękę polskiej stronie i odroczył uruchomienie czeskiego odcinka. DDA zamierza wykorzystać okres poprzedzający jego otwarcie do dokładnego sprawdzenia stanu technicznego autostrady. Wykonawcą budowy była bowiem spółka Eurovia, ta sama, która budowała odcinek z Bělotína do Ostrawy, który uległ pofałdowaniu. – Zamierzamy się zwrócić do francuskiego właściciela firmy, by dał nam jednoznaczną gwarancję, że ten odcinek autostrady jest bez wad i że unikniemy podobnych problemów, jakie obecnie rozwiązujemy w związku z sąsiednim odcinkiem – zapowiedział dyrektor DDA, René Poruba. Na liczącym 8,5 km odcinku z Bělotína do Ostrawy, za który DDA zapłaciła wykonawcy 4,3 mld koron, stwierdzono w sumie 901 wad.

Fot. MAREK SANTARIUS

Po autostradzie łatwiej. Kiedy ta, która ma połączyć Czechy i Polskę, wreszcie będzie gotowa?

Historia budowy obu przygranicznych odcinków autostrady pełna była nieustannych zwrotów. To po czeskiej stronie budowa została wstrzymana, to po polskiej doszło do opóźnienia z powodu zmiany wykonawcy. W październiku ub. roku wojewoda śląski Zygmunt Łukaszczyk zapewnił, że na przełomie kwietnia i maja br. będą gotowe wszystkie budowane obecnie odcinki autostrady A1 w woj. śląskim. Czeski inwestor nie był pewien, czy na dokończenie jego odcinka będą fundusze. Teraz sytuacja ponownie uległa zmianie.

Mecze mistrzostw Europy w piłce nożnej, które najbardziej będą interesowały kibiców z Republiki Czeskiej, będą się odbywały na stadionie we Wrocławiu. Dlatego można zakładać, że gdyby czesko-polskie połączenie autostradowe oddane zostało na czas, byłoby przez kibiców hojnie wykorzystywane.

DANUTA CHLUP

Część bloków do demolicji?

Spółka RPG Byty, s.r.o. od kilku już lat przeprowadza remonty będących jej własnością bloków mieszkalnych w Karwinie-Nowym Mieście. Remonty pochłonęły od 2008 roku już niespełna pół miliarda koron. Jak jednak informuje kierownictwo spółki, niektóre budynki są w tak złym stanie, że nie uda się ich już uratować. Będzie trzeba je zburzyć.

– Remont wspomnianych bloków byłby zbyt kosztowny. Chodzi zaś o 11 budynków z 216 mieszkaniami przy ulicach Makarenki, Na Vyhlídce oraz Třída Družby. Wiele mieszkań jest pustych. Dlatego postanowiliśmy zamieszkujące je rodziny przeprowadzić do innych bloków. Nad tym zaś, czy budynki, o których mówimy, będzie trzeba zburzyć, musimy się jeszcze zastanowić. Być może bowiem ktoś je od nas odkupi – mówi jeden z dyrektorów spółki RPG Byty, Pavel Klimeš.

Klimeš wyjaśnia, że chodziłoby o przeprowadzkę około 117 rodzin. 98 z nich mogłoby znaleźć lokum w już odnowionych blokach. Pozostałe 19 rodzin to lokatorzy problemowi, zalegający od dłuższego już czasu z czynszem, którzy dostaną wymówienie z mieszkań.

– Po opuszczeniu przez lokatorów mieszkań w przeznaczonych do demolicji domach, zabezpieczymy budynki, żeby nie stały się, na przykład, miejscem azylu dla ludzi bezdomnych z Karwiny lub okolicznych miejscowości – dodaje Klimeš. **(kor)**

ZDARZYŁO SIĘ

MŁODY PIRAT DROGOWY

Osiemnastoletni kierowca, nie posiadający prawa jazdy, w dodatku kierujący pojazdem bez ważnego przeglądu technicznego, spowodował w piątek wieczorem w Czeskim Cieszynie poważny wypadek. Jadąc prostym odcinkiem ul. Jabłonkowskiej w kierunku Trzyńca, zaczął samochodem seat cordoba w niedozwolony sposób wyprzedzać sznur jadących przed nim pojazdów. Przejechał przez linię ciągłą i z lewej strony objechał wysepkę. W tym samym momencie od supermarketu Tesco wyjechała na drogę w kierunku centrum Czeskiego Cieszyna 51-letnia kobieta, kierująca samochodem volkswagen polo. Oba pojazdy zderzyły się czołowo. Kierowca seata i 25-letni pasażer odnieśli lekkie obrażenia, kobietę jadącą volkswagenem przewieziono z ciężkimi obrażeniami do szpitala w Hawierzowie. Osiemnastolatek będzie odpowiadał za spowodowanie ciężkich obrażeń. **(dc)**

KOLEJKI PO DOWODY DLA DZIECI

Magistrat w Karwinie od wczoraj poszerzył godziny urzędowe wydziału administracyjnego (budynek D przy ul. Mírovej), gdzie mieszkańcy załatwiają dowody osobiste, paszporty, sprawy należące do kompetencji Urzędu Stanu Cywilnego, prawa jazdy czy rejestrację samochodów. W poniedziałki i środy urząd jest otwarty w godz. 7.30-18.00, czyli po południu o godzinę dłużej niż dotąd, we wtorki i czwartki od godz. 8.00 do 15.00, a w piątki od 8.00 do 11.00. Powodem zmiany są m.in. kolejki spowodowane przez fakt, że do końca czerwca wszystkie dzieci, które podróżują za granicę, muszą mieć własny dowód tożsamości. Do krajów strefy Schengen wystarczy im dowód osobisty, do pozostałych państw dzieci będą potrzebowały paszportów. **(dc)**

POGODA

wtorek	środa
dzień: 8 do 12 °C	**dzień: 11 do 15 °C**
noc: 2 do -2 °C	**noc: 4 do 0 °C**
wiatr: 2-6 m/s	**wiatr: 3-7 m/s**

9 771212 422027 12040

Polska i Czechy o gospodarce

– Nasze relacje mają wysoki poziom we wszystkich kluczowych dziedzinach współpracy – tak o polsko-czeskiej kooperacji, wykluczającej rywalizację, mówił w piątek podczas polsko-czeskiego spotkania w Pradze Tomáš Dub, wiceminister spraw zagranicznych Republiki Czeskiej. Konferencja pod hasłem: „Relacje gospodarcze. Polska-Czechy" poprzedziła zbliżający się IV Europejski Kongres Gospodarczy w Katowicach (European Economic Congress – EEC, odbędzie się między 14 a 16 maja w Katowicach).

Konferencja odbyła się 30 marca w Ambasadzie Rzeczypospolitej Polskiej w Pradze i miała na celu wymianę informacji i konfrontację opinii dotyczących skali, barier i perspektyw wymiany gospodarczej między Polską a RC. Delegacje obu krajów zamierzają na EEC w Katowicach uczestniczyć m.in. w debacie dotyczącej rozwoju energetyki jądrowej.

Wiceminister Dub podkreślił, że relacje polsko-czeskie mają wysoki poziom we wszystkich kluczowych dziedzinach współpracy i rozwijają się także dzięki projektom infrastrukturalnym. Jako przykład podał otwarcie jesienią 2011 roku na Śląsku Cieszyńskim interkonektora gazowego łączącego systemy gazowe Polski i Czech i planowane na lato tego roku otwarcie w naszym regionie pierwszego połączenia autostradowego między obiema krajami.

Podczas forum w Pradze omówiona została też atrakcyjność inwestycyjna Europy Centralnej, ze szczególnym uwzględnieniem pozycji Polski i Czech na mapie gospodarczej Europy. Jan Pastwa, ambasador RP w Pradze, przedstawiciele Ministerstw Spraw Zagranicznych obu krajów, Ministerstwa Gospodarki RP, Ministerstwa Przemysłu i Handlu Republiki Czeskiej jednogłośnie pozytywnie ocenili gospodarcze relacje polsko-czeskie. Zajmując szóste miejsce pod względem obrotów handlowych, Czechy należą do najważniejszych partnerów gospodarczych Polski.

Uczestnicy konferencji „Relacje gospodarcze. Polska-Czechy" podkreślali ponadto konieczność współpracy, służącej promocji gospodarczej obu krajów na arenie międzynarodowej. **(kor)**

Od wczoraj w aptekach drożej i taniej

Ceny trzech tysięcy leków od dziś idą w górę. Od kwietnia kończy się ważność tzw. drugiego pakietu Janoty, który w ub. roku przejściowo obniżał ceny oraz refundacje leków. Czy będziemy odtąd chodzić do apteki z coraz grubszym portfelem? Aptekarze zapewniają, że nie.

Skąd się zatem wzięło owych 3 tys. leków, które mają podrożeć? – Od kwietnia przestał obowiązywać tzw. drugi pakiet Janoty, czyli okres przejściowy, który miał dać państwowemu instytutowi leków kolejny rok na przeprowadzenie corocznej regularnej rewizji leków – powiedział dla dziennika „Lidové noviny" wiceprezydent Czeskiej Izby Farmaceutycznej, Stanislav Havlíček. Według „LN", na skutek przeprowadzanych rewizji ceny oraz refundacje miały się obniżyć. Ze względu na odwołania producentów Państwowy Instytut Kontroli Leków nie zdążył jednak wszystkich 9729 leków przecenić.

„Głos Ludu" postanowił stwierdzić, jakich zmian od kwietnia mogą spodziewać się pacjenci w aptekach na Zaolziu. – Ceny leków zmieniają się z dnia na dzień. Trudno podać konkretną sumę albo procent, który dotyczyłby wszystkich lekarstw. Jak na razie zdążyłam się zorientować, wygląda na to, że od kwietnia pacjentowi powinno być nieco lżej. W górę idą refundacje kas chorych, pacjent więc w wielu wypadkach zapłaci mniej – dowiedzieliśmy się od farmaceutki jednej z karwińskich aptek. Jej słowa potwierdza właścicielka czeskocieszyńskiej apteki przy ul. Ostrawskiej, Lidie Hoňková. Jej zdaniem, od kwietnia wizyta w aptece na pewno pacjenta nie zrujnuje, gdyż refundacje kas chorych lekko idą w górę. A to zawsze dzieje się z korzyścią dla pacjenta. Ponadto od 1 bm. nowelizacja ustawy pozwala aptekom wrócić do systemu zniżek sprzed 1 grudnia ub. roku. – Chodzi m.in. o szersze zastosowanie kart klienta, dzięki którym pacjent będzie mógł otrzymać zniżkę również na leki refundowane, a nie tylko te dostępne w wolnej sprzedaży – wyjaśnia Hoňková. Właśnie w przypadku tych ostatnich pacjenci powinni liczyć się z wyższymi kosztami. O wyższych cenach produkcji tak popularnych leków, jak ibalgin 200, pancreolan czy endiaron, informuje „Zentiva". – Chodzi o podwyżkę w granicach 7-10 proc. Niemniej jednak apteka, która wcześniej zaopatrzyła się w te leki, nie ma powodu od razu podwyższać ich ceny – przekonuje czeskocieszyńska farmaceutka.

Tak czy owak, dla osób skazanych na długotrwałe stosowanie wielu specyfików, wizyta w aptece wiąże się z niebagatelnym wydatkiem. Czy zwykły zjadacz chleba może wpłynąć na wysokość rachunku za lekarstwa? Zdaniem aptekarzy, tak. Wystarczy pytać o tańszy ekwiwalent przepisanego leku, który może być nawet w stu procentach pozbawiony dopłaty. **(sch)**

Fot. MAREK SANTARIUS

W aptekach od 1 kwietnia czekają na pacjentów zmiany w cenach leków.

Płace wzrosną o 3,3 procenta

Nie tylko związkowcy na kopalniach OKD przez kilka miesięcy negocjowali podwyżki wynagrodzeń (o aktualnej sytuacji pisaliśmy w sobotnim wydaniu gazety). Długo rodziło się również ostatecznie brzmienie dodatku mówiącego o wzroście wynagrodzeń w fabryce samochodów spółki Hyundai w Noszowicach. Po trzech i pół miesiącach i 13 rundach negocjacji dokument został podpisany w piątek 30 marca, a zawarte w nim ustalenia obowiązują od 1 kwietnia. Dodatek zagwarantował wszystkim pracownikom podwyżkę płac podstawowych o 3,3 proc., wzrost dodatków za pracę w nocy i w czasie weekendów z 13 do 15 proc., nowy dodatek w wysokości 4 koron na godz. dla tych, którzy na stałe pracują w trudnych warunkach, oraz wzrost bonusu za pracę bez absencji z 1,3 do 1,4 tys. koron na miesiąc. Wprowadzona została również nowa premia za spełnienie planu produkcji w wysokości 50 proc. z płacy podstawowej, która będzie wypłacana po połowie w sierpniu i styczniu.

Działacze dwóch organizacji związkowych, które działają na terenie fabryki, traktują brzmienie dodatku do układu zbiorowego jako kompromis. – Zgody szukaliśmy bardzo długo i z dużymi trudnościami, rozmowy były naprawdę złożone – przyznał Radek Kuchař, przewodniczący ZZ KOVO Hyundai Czech. – Jest rzeczą oczywistą, że początkowo chcieliśmy osiągnąć dużo więcej, niemniej uzgodniony wzrost wynagrodzeń oceniamy w sumie pozytywnie. – My też nie jesteśmy zachwyceni, lecz po wielu rozmowach wreszcie doszliśmy do porozumienia. A to jest chyba najważniejsze – dodał Petr Němeček z Niezależnych Związków Zawodowych Hyundai Czech.

Średnie wynagrodzenie robotników w noszowickiej fabryce wynosiło w ub. roku 25 204 kc, wszystkich pracowników 27 432 kc. Fabryka zatrudnia 3,5 tys. osób. **(dc)**

Już nie znicze, lecz tulipany

Wczoraj minęła 7. rocznica śmierci papieża Jana Pawła II. W Warszawie główne uroczystości odbyły się wieczorem na Placu Piłsudskiego. Nocne czuwanie miało formę spektaklu słowa, muzyki, światła i tańca. Tegoroczna impreza nie miała już charakteru żałobnego, lecz cechował ją radosny nastrój z wyniesienia polskiego papieża na ołtarze. Dlatego też na placu nie sprzedawano zniczy, lecz białe i żółte tulipany, które są symbolem świętości.

W Watykanie przy grobie papieża w bazylice odprawione zostały trzy msze, jedna z udziałem polskiego duchowieństwa. Jednak od beatyfikacji JP II w maju ub. roku rocznica jego śmierci nie jest już oficjalnie obchodzona. Błogosławionemu Janowi Pawłowi II dedykowany jest 22 października, data inauguracji pontyfikatu w 1978 roku.

O papieżu nie zapomnieli wierni z Zaolzia. W Wędryni odbył się wczoraj wieczorem tradycyjny Rajd Pamięci. Relację zamieścimy w czwartkowym numerze „Głosu Ludu". **(dc)**

Najlepsi wspinali się w Jabłonkowie

Najlepsi uczniowie szkół średnich w dyscyplinach sportowych wspinanie na linie i drążku przybyli w dniach 29-30 marca do Jabłonkowa na finał „Pucharu ASŠK w Republice Czeskiej". Głównym organizatorem zawodów był Zespół Szkół Zawodowych w Jabłonkowie.

– Sala gimnastyczna naszej szkoły nie ma niestety odpowiednich warunków do zorganizowania tego typu przedsięwzięcia. Dlatego poprosiliśmy o współpracę PSP im. H. Sienkiewicza, która udostępniła nam wspaniałą salę gimnastyczną. Zawody odbyły się również dzięki współpracy z Urzędem Miasta – podkreślił dyrektor ZSZ w Jabłonkowie, Roman Szotkowski. – Cieszę się, że zawody tak wysokiej rangi zostały zorganizowane właśnie w Jabłonkowie. Jestem dumna z tego, że nasza szkoła może gościć tak świetnych sportowców – powiedziała dyrektor jabłonkowskiej podstawówki, Urszula Czudek.

W nietradycyjnej dyscyplinie sportowej, posiadającej jednak długoletnią tradycję, rywalizowało ze sobą 79 uczniów. Każda szkoła wystawiła trzy- lub czteroosobową drużynę. Liczył się nie tylko wynik indywidualny, ale także drużynowy. – Każdy zawodnik ma pięć podejść do startu, po zliczeniu dwóch najlepszych wyników będzie więc wiadomo, kto wróci do domu z medalem. Jeśli chodzi o rywalizację drużyn, to zliczone są najlepsze czasy trzech zawodników z grupy – powiedział przewodniczący komitetu organizacyjnego, wuefista Eugeniusz Tacina.

Zawodnicy byli świetnie przygotowani, nie brakowało prawdziwych sportowych emocji. – Z kolegami wspinamy się już dwa lata. Świetne warunki do treningu mamy w „Sokole". Tam regularnie ćwiczymy. Nasza drużyna jest dosyć wyrównana, wszyscy osiągamy dobre wyniki. Mam nadzieję że dobrze nam pójdzie – powiedział „Głosowi Ludu" Petr Barborka z Nowej Paki. Chłopcy wspinali się po 4,5 metrowej linie. Najszybciej dotarł do celu Petr Beiger z Nowej Paki, który pokonał linę w 3,65 sekundy. Zwyciężył dzięki podliczeniu dwóch najlepszych czasów, wynik końcowy wynosił 7,21 sekundy. Zawodnicy do startu przygotowani byli w pozycji siedzącej, trzymając nogi w powietrzu. Warunki mieli nieco trudniejsze, ponieważ dziewczyny wspinały się po drążku. – Wspinam się od dzieciństwa. W ramach treningów gimnastyki sportowej wykonywaliśmy również ćwiczenia na linie. Na dzisiejsze zawody nie przygotowywałam się specjalnie długo, ostatni raz wspinałam się podczas zawodów powiatowych przed trzema tygodniami. Wspinanie to moja ulubiona dyscyplina sportowa – dodała Radka Kalová z Wyszkowa.

Najlepszą zawodniczką wśród dziewczyn była Tereza Navrátilová z Brna, jej najlepszy czas wynosił 2,85 sekundy. Organizatorzy stworzyli zawodnikom świetne warunki do rywalizacji. Elektroniczny pomiar czasu oraz profesjonalne jury zapewniły płynny i rzetelny przebieg zawodów.

– Stowarzyszenie Szkolnych Klubów Sportowych zwróciło się do nas w ubiegłym roku z propozycją zorganizowania finału we wspinaniu w naszej szkole. Szczerze mówiąc, było to dla nas wielkie wyzwanie. Nie tylko ze względów organizacyjnych, ale także finansowych. Cieszę się jednak, że podjęliśmy się organizacji tej imprezy, jest to znak pewnego zaufania ze strony Stowarzyszenia – dodał Eugeniusz Tacina. **(maki)**

Fot. MAGDALENA KOŽUCH

Rywalizacja na linie.

ABRAHAMOWINY OBCHODZI TRZECI PROGRAM POLSKIEGO RADIA

»Trójka« to sposób na życie

Kiedy piszę ten tekst, w słuchawkach słyszę charakterystyczną melodię i słowa: „Program trzeciiii...". Zresztą także za ścianą, u techników lub w biurze kierownictwa naszej gazety, codziennie żartują, a przede wszystkim puszczają świetną muzykę: Wojciech Mann, Marek Niedźwiecki. Ze słuchaczami zaś dyskutuje Kuba Strzyczkowski. To radiowa „Trojka", czyli trzeci program Polskiego Radia. Wiecznie młody. Ale obchodzący jubileusz 50-lecia.

Fot. ARC

Okładka jubileuszowego kalendarza wydanego na 50-lecie „Trójki".

Program Trzeci Polskiego Radia, zwany do dziś popularnie „Trójką", zaczął nadawać 1 kwietnia 1962 roku. Od tego czasu słuchają „Trójki" całe generacje Polaków, także z Zaolzia. Świetnych audycji i zabawnych komentarzy w jednej rodzinie słuchali i słuchają dziadkowie, ich synowie i córki, a także wnuki i prawnuki. I chociaż od tamtego czasu, kiedy pierwszy raz „Trójka" zaistniała w eterze, minęło już 50 lat, choć pojawiło się sporo stacji radiowych komercyjnych, czasy się zmieniły i media, „Trójka" wciąż nadaje i jest w świetnej formie. I nadal jest słuchana także na Zaolziu.

– „Trójka" to dla mnie najważniejsze zjawisko społeczno-kulturowe w powojennej historii Polski – mówi Marian Siedlaczek z Czeskiego Cieszyna, prezes Zaolziańskiego Towarzystwa Fotograficznego, a także znany grafik i muzyk (w swoim czasie założyciel i perkusista soulowego i jazzującego zespołu „Orso"). – To połączenie inteligentnej zabawy, muzyki z najwyższym znakiem jakości i kompetentnego słowa w idealnych proporcjach. W czasach mojej młodości „gadało się Trójką", w towarzystwie wręcz nie wypadało się przyznawać, że nie słucha się „Trójki". Zacząłem jej słuchać jeszcze w podstawówce i od tamtej pory stacja ta towarzyszy mi codziennie. Włączam ją rano jeszcze przed pierwszym papierosem i czasem w ogóle nie wyłączam. Miała swoje wzloty i upadki, te ostatnie wyłącznie wtedy, gdy nowy dyrektor Programu Trzeciego zaczął majstrować przy ramówce i nazwiskach redaktorów prowadzących. „Trójka" ma bowiem swój specyficzny, bardzo indywidualny styl, którego nie da się ani naśladować, ani zmieniać na siłę. A esencją tego stylu są osobowości ludzi „Trójki". Wymienię tylko paru z nich: Marek Gaszyński, Piotr Kaczkowski, Jan Ptaszyn Wróblewski, Wojciech Mann, Tomasz Beksiński, Marcin Wolski, Czesław Janczarski… „Trójka" to nie tylko radio, to sposób na życie – podkreśla Siedlaczek.

Siedlaczek był w swoim czasie redaktorem naczelnym naszej gazety (1992-1994). Podobnie jak on przyjaźni się na co dzień z „Trójką" obecny zastępca naczelnego „Głosu Ludu", Janusz Bittmar. – „Trójka" nie tylko dawała mi lekcje wspaniałej muzyki, zwłaszcza zachodniej, nieosiągalnej w komunistycznej Czechosłowacji przed 1989 rokiem, ale uczyła też niezależnego myślenia, sztuki niezależnego dziennikarstwa. To chyba zadecydowało o tym, że obrałem właśnie ten zawód.

Podstawy sztuki dziennikarskiej odkrywał też w „Trójce", a nawet wprost w jej studiu przy ul. Myśliwieckiej w Warszawie, kolejny nasz były redaktor, Wiesław Przeczek z Nawsia. – Świętowałem w niedzielę urodziny „Trójki", oczywiście w domu i przy telewizorze, gdzie leciały transmisje z uroczystości, razem z całym zespołem radia – śmieje się Przeczek. – Od początku Trzeci Program Polskiego Radia był dla mnie bardzo inteligentnym radiem. A w połowie lat 70. ubiegłego wieku, kiedy zacząłem „Trójki" słuchać, była ona, dla młodego gimnazjalisty, jednym z niewielu okien na świat. Oknem, przez które można było dotrzeć do zachodniej muzyki, no i w ogóle do zachodniej kultury – wyjaśnia Przeczek.

Ponieważ interesowało go dziennikarstwo, udało mu się na początku lat 80., kiedy studiował w Brnie, załapać kilka razy na praktyki dziennikarskie na Myśliwieckiej. – Mogłem podglądać „Trójkę" od kuchni, nawet trochę popracować w radiu. Wysyłałem do Warszawy materiały, pisałem o „Trójce" dla zaolziańskiego „Zwrotu". Pamiętam nawet, że kiedy zrobiłem wywiad z Czesławem Niemenem po jego koncercie w Bystrzycy, Piotr Kaczkowski cytował wypowiedzi artysty ze „Zwrotu" w swojej audycji – wspomina. Dodaje, że jest wierny „Trójce" do dziś. I zamierza być jej wiernym przez następne co najmniej 50 lat.

Zapytany, kogo spotkał w tamtych latach w „Trójce", Przeczek wspomina: Kubę Strzyczkowskiego, który też był wówczas praktykantem, Pawła Zegadłowicza (w swoim czasie też szef „Trójki"), Marka Niedźwieckiego, Wojciecha Manna, Monikę Olejnik... Same dziennikarskie tuzy...

Z jubilatką aktywnie był też związany Tadeusz Wantuła, wiceprezes Kongresu Polaków, organizator słynnych zaolziańskich nie tylko muzycznych Zlotów. – Słucham tego radia od momentu wylecenia z rodzinnego gniazda. Bo tam słuchało się głównie Pierwszego Programu Polskiego Radia – mówi. – A „Trójka" wyskoczyła z nowym stylem, z Listą Przebojów. Jej twórcę, Marka Niedźwieckiego, zaprosiłem nawet w latach 80. do prowadzenia jednego ze Zlotów Młodzieży Związkowej w Bystrzycy. Później zaś miałem przyjemność być gościem w jego studiu na Myśliwieckiej, gdzie razem prowadziliśmy Listę Przebojów. Jestem więc nie tylko emocjonalnie, ale nawet „personalnie" związany z obchodzącym abrahamowiny radiem. A co ważne, to radio prostowało w swoim czasie pewne pokrzywione sprawy. Dziś też jest w dobrej formie, jest jedną z najlepszych stacji radiowych, daleką od komercji. Chociaż momentami przeszkadzają mi te wtręty reklamowe. Ale z czegoś trzeba żyć. Niech więc „Trójka" żyje kolejne 150 lat. I oby dochowała się nowych słuchaczy i redaktorów. Bo stare nazwiska są wspaniałe, ale trzeba dbać o przyszłość – podkreśla Wantuła.

Na „Trójce" wychowywał się też organizator Bystrzyckiego Zlotu, Roman Wróbel, wiceprezes bystrzyckiego Miejscowego Koła PZKO. – To radio w latach 80. przyciągnęło mnie głównie swoją Listą Przebojów – wspomina Wróbel. – Kto jej wtedy w Gimnazjum Polskim nie słuchał, nie był, jak się mówi dzisiaj: „in". To była „lektura obowiązkowa", jak dla naszych ojców Radio Luxembourg. Słuchacze „Trójki" byli na żywo związani z polską kulturą. Jej słuchanie to była nie tylko przyjemność, ale też swego rodzaju obowiązek. A jest tak i dzisiaj, chociaż powstało sporo innych stacji, których też lubię słuchać – dodaje Wróbel.

JACEK SIKORA

Na »Zabijaczkę« przybyli goście z Polski

W ostatnią sobotę odbyła się w Domu Polskim Żwirki i Wigury już szósta z kolei edycja „Zabijaczki" – imprezy organizowanej wspólnie przez Koła PZKO z Cierlicka, Kościelca i Stanisłowic. Firmowana była logiem 65-lecia założenia Polskiego Związku Kulturalno-Oświatowego w RC.

Sobotnie spotkanie na Kościelcu poprzedziło prawdziwe wiejskie świniobicie, które odbyło się w czwartek. Z wieprza ważącego 183 kilogramy sporządzono 270 krupnioków, 18 tak zwanych „świeczek", 20 salcesonów, 3 kg pasztetu, część mięsa została też przeznaczona do wędzarni.

W programie kulturalnym wystąpiła z dwoma piosenkami uczennica klasy 3. cierlickiej polskiej szkkoły, Anetka Machů, natomiast gwoździem programu był występ teatrzyku MK PZKO z Ligotki Kameralnej. Stu dwudziestu widzów śmiechem i oklaskami reagowało na sztukę Władysława Młynka pt. „Piąte koło". Prawie połowę widowni tworzyli sympatycy Domu Polskiego z drugiego brzegu Olzy, w większości seniorzy lotnictwa i członkowie Związku Nauczycielstwa Polskiego.

Fot. ARC

Na scenie teatrzyk MK PZKO z Ligotki Kameralnej.

Po uczcie duchowej odbyło się spotkanie towarzyskie z kosztowaniem wyrobów „zabijaczkowych". Imprezie towarzyszyła wystawka rysunków dzieci z cierlickiej szkoły, których tematem były Święta Wielkanocne.

Tadeusz Smugala
prezes MK PZKO
Cierlicko-Kościelec

IZABELA KRAUS-ŻUR NAPISAŁA SZTUKĘ DLA ZESPOŁU TEATRALNEGO ZE ŚMIŁOWIC

Gwarę warto pielęgnować

Dziennikarka tygodnika „Trzyniecki Hutnik", Izabela Kraus-Żur, była niedawno redaktorem „Kalendarza Śląskiego 2012", wydawanego co roku przez Zarząd Główny Polskiego Związku Kulturalno-Oświatowego. Obecnie czeka na premierę swojej sztuki „W sieci", którą ma wystawić w pierwszy weekend maja amatorski zespół Miejscowego Koła PZKO w Śmiłowicach w reżyserii Ewy Barsony.

Co jest trudniejsze: stworzyć kolejny numer „Kalendarza Śląskiego" czy napisać gwarową sztukę?

Na pewno trudniej było z „Kalendarzem". Potraktowałam go bowiem bardzo autorsko. Niemniej nikt nie jest w stanie napisać „Kalendarza" sam od początku do końca, musi współpracować z wieloma osobami. A przy tym mieć pomysł na całość, bo taka publikacja musi mieć pewną spójność. Natomiast napisanie gwarowej sztuki jest o tyle łatwiejsze, że jak się ma pomysł, to ma się sztukę (śmiech).

Ale pisanie gwarą to też nie jest najłatwiejsza sztuka. Chociażby dlatego, że inaczej mówi się na zaolziańskich „dołach", inaczej w górach. A jeszcze inaczej w Mostach lub w Śmiłowicach...

Nad tym akurat się nie zastanawiałam. Używałam języka „po naszymu" takiego, jakiego nauczyłam się w domu rodzinnym, czyli w Trzyńcu. W sztuce zabrzmi więc gwara typowo trzyniecka. Liczę się jednak z tym, że reżyser i aktorzy wprowadzą do tekstu słowa, jakich używa się pod Godulą. Gwara jest więc o tyle fajna, że gdyby moja sztuka była grana w innych naszych mikroregionach, każdy zespół może sobie jej tekst poniekąd przetransformować.

Jak się to stało, że postanowiłaś napisać sztukę?

Dwa lata temu w Domu PZKO Nieborach na przeglądzie zespołów teatralnych grali też śmiłowiczanie. Tam zgadałam się z koleżanką Olą Piwko-Kowalczyk. Powiedziała mi wtedy, że zespoły amatorskie mają problemy, bo repertuar sztuk gwarowych właściwie się wyczerpał. Bo ileż razy można grać Wawrosza, Młynka czy Przeczka? Ich sztuki są przez cały czas na tapecie. Obiecałam więc aktorom ze Śmiłowic, że napiszę dla nich scenariusz. Słowo się rzekło, więc trzeba było spełnić obietnicę. Tekst miał być już przed rokiem, bo pomysł miałam, ale z powodu braku czasu musiałam przesunąć termin. Nie żałuję jednak. Mogłam pewne rzeczy przemyśleć.

Fot. MAREK SANTATARIUS

Izabela Kraus-Żur

Jesteś absolwentką dwóch polskich uniwersytetów: w Krakowie i Warszawie, znasz doskonale współczesną polszczyznę. A tu nagle tekst gwarowy...

Prawda jest taka: Zaolziak może doskonale znać dziesięć języków, ale najlepiej mówi mu się „po naszymu". Gwarę ma człowiek w sobie. I w tym nic złego. W dodatku uważam, że gwarę trzeba utrzymywać, bo ona też zanika. Jest coraz bardziej zachwaszczona. Wystarczy posłuchać naszych gimnazjalistów. No cóż, nasz region otwiera się na świat i to ma wpływ także na język tu używany. Warto więc gwarę pielęgnować, bo jest piękna.

Ale region otwiera się też na Polskę. Dlaczego nie zachwaszczamy zatem gwary językiem polskim?

Nie wiem... Może to, dlaczego akurat większy wpływ ma tu język czeski niż polski, to dobry temat na pracę doktorską?

Powróćmy do studiów w Polsce. Tam też używałaś czasami gwary?

Raczej nie. Może dlatego, że wyjeżdżając do Krakowa, myślałam, że po maturze z polskiego język polski znam bardzo dobrze. A na miejscu okazało się, że brakuje mi absolutnie swobody w rozmawianiu żywą polszczyzną. Po prostu teoria to jedno, a praktyka to drugie. Trzeba było więc zająć się praktyką.

Co do zaolziańskiego teatru amatorskiego – w latach 70. i 80. ubiegłego wieku młodzi ludzie, bawiąc się w teatr, interesowali się głównie tzw. małymi formami teatralnymi. Kabaretem, teatrem poetyckim...

Oczywiście, pamiętam trochę tamte czasy, przegląd „Melpomenki", to była fajna impreza. Dziś jej nie ma. Szkoda. Ale czasy się zmieniły. Niemniej ponad dziesięć teatrów amatorskich działa i trochę mnie dziwi, że Koła, w których teatrzyków nie ma, nie zapraszają tych zespołów do siebie, lub robią to bardzo rzadko. OK, ja rozumiem, że czasami Koła nie mają odpowiednich „warunków scenicznych", ale przecież w zdecydowanej większości przypadków na scenografię składa się stół i cztery krzesła.

Kiedyś pomagali zespołom amatorskim aktorzy Sceny Polskiej. Teraz mniej. A to przecież była pewna „misja" tego naszego teatru profesjonalnego. Czyżby o tej „misji" zapomniano?

Myślę, że nie. Uważam, że gdyby jakiś zespół zwrócił się o pomoc do któregoś z aktorów, reżyserów lub wprost do kierownictwa Teatru Cieszyńskiego, na pewno mógłby liczyć na konsultacje. Chociażby dlatego, że dla profesjonalnych aktorów byłoby to, tak myślę, ciekawym urozmaiceniem pracy. Z drugiej strony, tak się zastanawiam, gdyby tych konsultacji było za dużo, to teatr amatorski mógłby stracić swój niepowtarzalny urok. Chociaż na takie zajęcia z dykcji, emisji głosu, gospodarowania oddechem sama bym się zapisała. Bo to przydaje się nie tylko na scenie, ale na co dzień. Może warto by stworzyć jakiś projekt, który pomógłby amatorskiej scenie teatralnej na Zaolziu?

Już jest taki projekt. Kongres Polaków przecież co roku organizuje Warsztaty Teatralno-Filmowe w Koszarzyskach. Jako dziennikarka bywasz przecież na nich...

Ale to trochę inna bajka. Na warsztaty w „Pasieczkach" przyjeżdżają głównie ludzie młodzi. A w zespołach PZKO-wskich grywają głównie przedstawiciele średniego pokolenia, bardzo aktywni zawodowo. I raczej nikt z nich nie ma czasu, żeby siedzieć cały tydzień na „Pasieczkach". I tu muszę powiedzieć, że bardzo podziwiam tych teatralnych zapaleńców, którzy znajdują czas na to, by jeszcze po pracy udać się na próbę i spędzić tam kilka godzin. Żeby po pracy usiąść nad scenariuszem i nauczyć się tekstu na pamięć. Tylko po to, żeby zabawić później swoich kolegów na przedstawieniu w Domu PZKO. To warte podziwu.

A co do twojej sztuki „W sieci" – o czym ona będzie?

To przedstawienie jest, jak ja to określam, dla czterech aktorów i sąsiadki. Bo sąsiadki nie może w naszych zaolziańskich sztukach zabraknąć. Nie zdradzę treści, powiem tylko tyle, że jest to komedia współczesna. I jeśli zestawi się słowa „sieć" i „współczesność", to łatwo wydedukować, czego może dotyczyć. Reszty zaś będzie można się dowiedzieć w pierwszy majowy weekend w Śmiłowicach. Zapraszam serdecznie.

Rozmawiał: JACEK SIKORA

On ostatni uczył w szkole na Bagińcu

W jabłonkowskim kościele parafialnym pw. Bożego Ciała pożegnamy dzisiaj o godz. 15.00 jednego z zasłużonych dla polskiej społeczności na Zaolziu, a zwłaszcza dla naszego szkolnictwa działaczy, śp. Karola Skupnia. Były dyrektor polskiej podstawówki w Bukowcu, a przede wszystkim ostatni kierownik i nauczyciel szkoły na Bagińcu, mieszkający w Piosku-Folwarku, zmarł 29 marca w wieku 87 lat.

– Karol Skupień był wspaniałym człowiekiem. Wspominał kiedyś, że przez długie lata chodził z Piosku do szkoły na Bagińcu przez prawie półtorej godziny na piechotę. A przede wszystkim zawsze mogliśmy liczyć na jego pomoc – wspomina Jan Branny, były prezes Zarządu Głównego Macierzy Szkolnej w RC, dziś prezes honorowy tej organizacji. To właśnie za czasów jego szefowania była baginiecka szkoła przekształciła się w jeden z macierzańskich ośrodków, przy którym organizowano na przełomie tysiącleci głośne Festyny Baginieckie.

– Nie zabrakło go nigdy także na wszystkich Festynach Baginieckich – kontynuuje Branny. – Zawsze opowiadał nam o historii Bagińca, który był jedną z pioseckich osad, o ludziach tam mieszkających, o tamtejszej szkole. Co było ciekawe, na jeden z ostatnich festynów chciał się wybrać na Baginiec ponownie na piechotę, tą samą trasą przez las, którą kiedyś chodził tam uczyć dzieci. Ubolewał jednak, że tej ścieżki już nie znalazł. Zarosła krzewami i drzewami.

Branny dodaje, że Karol Skupień wychował wspaniałych synów i wnuki. – Wszyscy udzielali się i udzielają w życiu społecznym naszej polskiej mniejszości, także w Macierzy Szkolnej – podkreśla.

Śp. Karol Skupień był też długoletnim dyrektorem PSP w Bukowcu (w latach 1969-1985), a także jednym z głównych budowniczych tamtejszego Domu PZKO (w latach 1973-1978). – Był wielkim autorytetem dla całego Bukowca – wspomina obecny prezes bukowieckiego Miejscowego Koła PZKO, Robert Kulig. – Ja zapamiętam go jednak głównie jako swojego pierwszego i najwspanialszego nauczyciela. To on nauczył mnie pisać, czytać i liczyć. Na pewno nie zabraknie mnie we wtorek na pogrzebie w Jabłonkowie – dodaje Kulig. **(kor)**

CIEŚLAR PAWEŁ, (24. 2. 1902-14. 5. 1983), hutnik, polityk, czołowy działacz związkowy, komunistyczny, młodzieżowy, redaktor, twórca „Platformy Pawła Cieślara" 1951 usunięty z Komunistycznej Partii Czechosłowacji i poza nawias społeczny, aktywny działacz PZKO.

Urodził się w Trzyńcu w rodzinie hutniczej. W wieku 16 lat podjął pracę w Hucie Trzynieckiej. W 1919 roku, kiedy ojciec poległ w Bystrzycy w walce z czeskim najeźdźcą, na niego spadł ciężar utrzymania rodziny.

Należał do założycieli KPC na Zaolziu. W 1925 roku został wyrzucony z huty za udział w strajku. W latach 1926-1931 uczęszczał do szkoły politycznej w Moskwie.

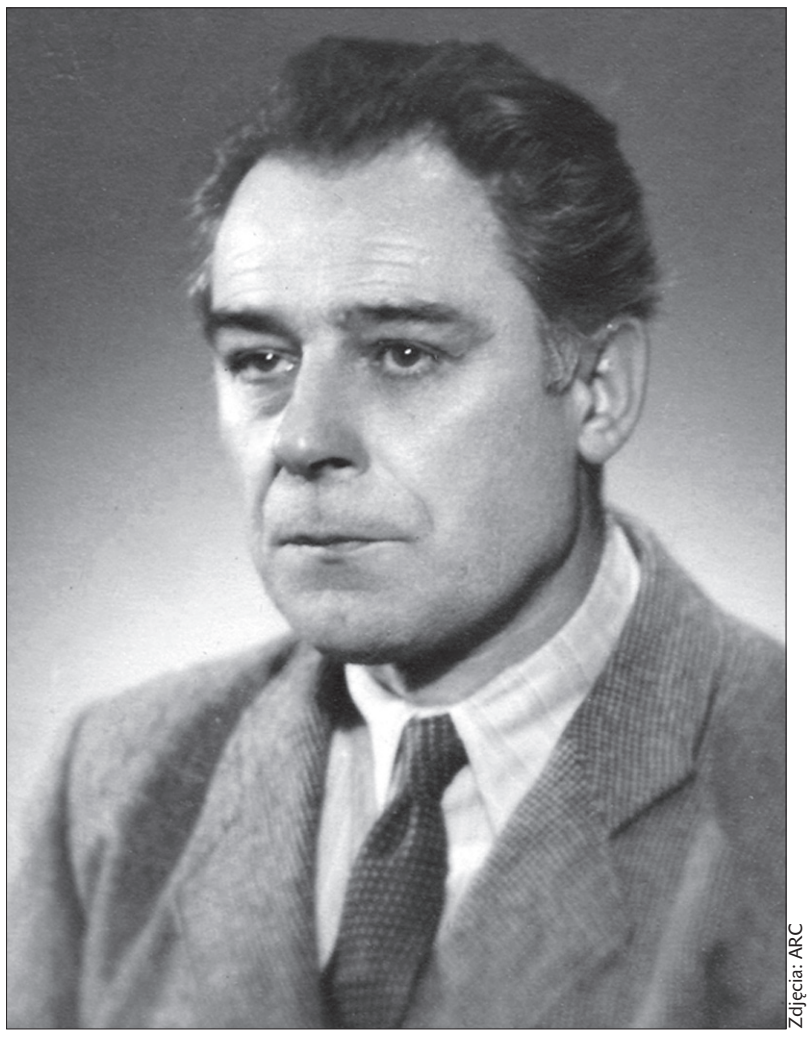
Po powrocie z ZSRR jako bezrobotny wykonywał różne prace w miejscowych organizacjach komunistycznych (KPC, Czerwona Zawodówka, Proletariacka Fizyczna Kultura), był m.in. wydawcą i redaktorem „Trybuny", (1931-1935, Organ 55. powiatu P.F.K. Pismo poświęcone propagowaniu sportu, gimnastyki i dramatyki wśród młodzieży robotniczej), wydawcą i redaktorem odpowiedzialnym „Głosu Robotniczego i Ludowego" (1936-1938, Tygodnik poświęcony na obronę robotników, chałupników i rolników polskich w republice czeskosłowackiej).

W 1940 r. był zesłany na prace przymusowe do Rzeszy.

Bezpośrednio po wojnie zabrał się energicznie do pracy społeczno-politycznej. W latach 1945-1948 pełnił funkcje: przewodniczącego Rady Zakładowej Huty Trzynieckiej, a następnie wiceprzewodniczącego Powiatowej Rady Narodowej w Czeskim Cieszynie, I sekretarza Komitetu Powiatowego KPC w Czeskim Cieszynie, członka Komitetu Okręgowego KPC w Ostrawie, na IX Zjeździe KPC (1949) został wybrany na kandydata Komitetu Centralnego KPC w Pradze.

Paweł Cieślar jest najbardziej znany w związku z jego usiłowaniami rozwiązania kwestii narodowościowej, w zaistniałych po wojnie na Zaolziu warunkach, w oparciu o teorię marksizmu-leninizmu. Swoje poglądy na ten temat przedstawił w programie nazwanym później „Platformą Pawła Cieślara". Na konferencji powiatowej KPC w Czeskim Cieszynie (16 II 1952) program Cieślara został uznany za nacjonalistyczny, a jego autor napiętnowany jako burżuazyjny nacjonalista. W roku następnym został on pozbawiony wszystkich funkcji i wykluczony z partii. Takie potraktowanie przez partię, której całe życie wiernie służył, było dla Cieślara niezrozumiałym dramatem osobistym.

Wrócił do Huty Trzynieckiej, w której pracował jako robotnik do 1958 roku, kiedy odszedł na rentę inwalidzką. Jego prośba o rehabilitację i przywrócenie członkostwa w KPC w latach 1966-1969 nie dała rezultatu. Od 1977 roku aż do śmierci mieszkał wraz z żoną w Domu Emeryta w Trzyńcu.



Zdjęcia: ARC

Paweł Cieślar

Cieślar współuczestniczył w zakładaniu PZKO i SMP. W latach 60. powrócił do aktywnej działalności w ramach Związku. Należał do założycieli Sekcji Historii Regionu i czynnych działaczy do początku lat 70. Z rozpoczęciem „normalizacji" wycofał się z aktywnego życia politycznego.

P. Cieślar przez całe życie nie zmienił swych poglądów ideowych i przekonań narodowych, nie szukał rozgłosu ani korzyści materialnych. Żył skromnie, a większość swoich oszczędności przekazał na fundusz odbudowy Krakowa.

Fragmenty mowy wygłoszonej przez Stanisława Zahradnika w dniu 20 maja 1983 na pogrzebie Pawła Cieślara w Trzyńcu:

Zasmucona Żono,
szanowni Przyjaciele

Przypadł mi w udziale smutny obowiązek oddania przysługi naszemu Drogiemu Pawłowi Cieślarowi. Zmarł nagle w wieku 81 lat w szpitalu na Sośnie.(...)

Osobisty tragizm Pawła Cieślara polega na tym, że w imię idei, którym przez całe życie służył i którym był wierny, został w bezwzględny sposób usunięty poza nawias życia politycznego i społecznego. (...)

Drogi Pawle, żegnam się z Tobą w imieniu wszystkich, którzy Cię kochali, podziwiali i dla których byłeś wzorem człowieka. Dziękuję za wykonane dzieło, które będzie przyświecało nam w naszych dalszych poczynaniach.

Ważniejsze źródła:
Golec Józef, Bojda Stefania: „Słownik Biograficzny Ziemi Cieszyńskiej": Tom 1., Cieszyn 1993, s. 72-73

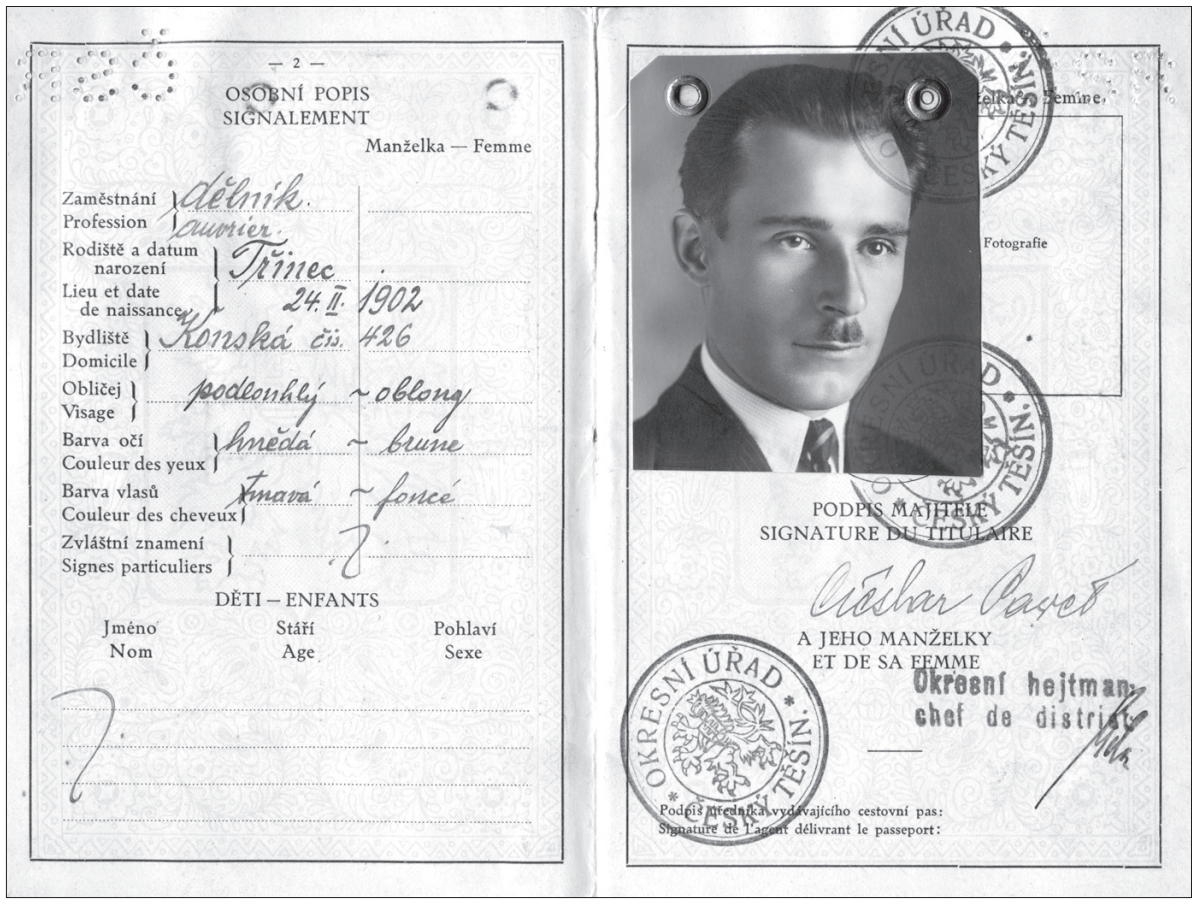
„Leksykon PZKO", ZG PZKO 1997 Czeski Cieszyn, s. 32

Zenon Jasiński: „Mały leksykon nadolziański", Opole 1990, s. 24-25

„Zwrot" 1990/6, s. 10-16

„Z myślą o potomnych", SHR ZG PZKO, Opole-Czeski Cieszyn 2005, s. 42-43

Stanisław Zahradnik



REKLAMA

Spółka z branży logistycznej poszukuje Kandydatów na stanowisko:

SPEDYTOR

Obszar działania: Czechy i Słowacja

Obowiązki:
- pozyskiwanie zleceń transportowych
- prowadzenie aktywnej sprzedaży usług spedycyjnych
- skuteczne nawiązywanie oraz budowanie długoterminowych relacji z klientami
- pozyskiwanie przewoźników do stałej współpracy
- organizowanie przewozów krajowych i międzynarodowych
- koordynowanie pracy przewoźników i wprowadzanie ewent. działań korygujących
- bieżąca obsługa zleceń spedycyjnych i rozwiązywanie problemów operacyjnych
- optymalizowanie wykorzystania dostępnego taboru
- realizowanie celów jakościowych i finansowych
- prowadzenie dokumentacji i prawidłowe fakturowanie
- rejestrację zleceń w systemie spedycyjno-transportowym, windykację należności
- kształtowanie właściwego wizerunku firmy

Wymagania:
- minimum 2-letnie doświadczenie na stanowisku Spedytora
- dobra znajomość rynku transportowego (w szczególności lokalnego)
- praktyczna i teoretyczna znajomość przepisów spedycyjnych i transportowych
- umiejętność obsługi giełd transportowych
- bardzo dobra znajomość języka polskiego i angielskiego (komunikacja z przełożonymi i kierowcami)
- umiejętność budowania długofalowej współpracy z klientami i podwykonawcami
- umiejętność szybkiego podejmowania decyzji i planowania załadunków
- odporność na stres i umiejętność pracy pod presją czasu
- samodyscyplina i bardzo dobra organizacja pracy własnej
- kreatywność, dyspozycyjność, dobra znajomość obsługi komputera (MS Office)

Oferujemy:
- ciekawą pracę w dynamicznie rozwijającej się międzynarodowej firmie
- stabilne zatrudnienie w oparciu o umowę o pracę
- duże możliwości rozwoju zawodowego w ramach struktur firmy
- wynagrodzenie adekwatne do posiadanych kompetencji

Zatrudnienie od zaraz.

Zainteresowanych prosimy o przesłanie aktualnego CV z podaniem nazwy stanowiska w temacie maila na adres: mhornig@id-logistics.com lub kontakt telefoniczny na numer +48 516 136 144

Prosimy o dopisanie następującej klauzuli: „Wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych zawartych w ofercie pracy dla potrzeb procesu rekrutacji zgodnie z ustawą z dnia 27.08.1997r. Dz. U. z 2002 r., Nr 101, poz. 923 ze zm".

GL-191

WTOREK 3 kwietnia

TVP 1

6.00 Kawa czy herbata? **8.08** Polityka przy kawie **8.20** Lippy and Messy **8.25** Domisie **8.55** Budzik (dla dzieci) **9.30** Andzia (s.) **9.50** Pinky i Perky **10.05** Galeria (s.) **10.35** Klan (s.) **11.00** Moda na sukces (s.) **11.25** Pytając o Boga **12.00** Wiadomości **12.10** Agrobiznes **12.30** Magazyn rolniczy **12.45** Polowanie z kamerą (dok. bryt.) **13.45** Czterdziestolatek (s.) **15.00** Wiadomości **15.20** EUROexpress **15.25** Pasja (s.) **16.00** Ojciec Mateusz (s.) **17.00** Teleexpress **17.25** Galeria (s.) **17.50** Klan (s.) **18.25** Jaka to melodia? (teleturniej) **19.00** Pszczółka Maja **19.30** Wiadomości **20.20** Terra Nova **22.10** Piąty stadion - rozgrzewka **22.15** Na pierwszym planie **23.00** Ten jedyny (komedia niem.) **0.40** Ostatnia rozmowa przed egzekucją.

TVP 2

5.55 Pogoda na piątek (s.) **7.25** Na dobre i na złe (s.) **8.30** Pytanie na śniadanie **10.45** Lokatorzy (s.) **11.15** Jeden z dziesięciu (teleturniej) **11.55** Obok nas **12.20** Trwajmy w tradycji ojców **12.50** Sąsiedzi (s.) **13.15** Barwy szczęścia (s.) **13.50** „Jest takie miasto...” - kabaret Maćka Stuhra Po Żarcie **14.55** M jak miłość (s.) **16.00** Panorama - kraj **16.30** Sekrety Karaibów (dok. bryt.) **17.20** Jeden z dziesięciu (teleturniej) **18.00** Panorama **18.40** Reporter Polski **19.05** Rodzinka.pl (s.) **19.35** Kiedy będziesz? **20.10** Barwy szczęścia (s.) **20.45** M jak miłość (s.) **21.50** Magazyn Ekspresu Reporterów **22.55** Złodziejski kodeks (dok. izraelski) **0.40** Aida (s.).

TV KATOWICE

6.00 Serwis info **6.45** Info poranek **7.53** Twoja@sprawa **8.03** Gość poranka **9.20** Info poranek **10.10** Biznes - otwarcie dnia **10.50** Gość poranka **11.30** Serwis info **12.20** Biznes **13.00** Serwis info **13.10** Raport z Polski **16.00** Rozmowa dnia **16.15** Biznes **17.00** Elementarz mam **17.25** TV Katowice zaprasza **17.35** Kroniki miejskie **17.45** Bliżej natury **18.15** Co, gdzie, kiedy? **18.30** Aktualności **20.10** Minęła 20-ta **21.05** Telekurier **22.30** Info dziennik **23.00** Piąty stadion **23.15** Sportowy wieczór **23.30** Pociąg Warszawa-Rzym **0.35** Minęła 20-ta.

POLSAT

6.00 Nowy dzień z Polsat News **7.30** Scooby Doo **8.00** Przygody Animków **8.30** The Looney Tunes Show **9.00** Rodzina zastępcza plus **10.00** Daleko od noszy (s.) **10.30** Świat według Kiepskich (s.) **11.00** Malanowski i Partnerzy **11.30** I kto tu rządzi? **12.00** Doktor Oz radzi **13.00** Pamiętniki z wakacji (s.) **14.00** Pierwsza miłość (s.) **14.45** Trudne sprawy **15.50** Wydarzenia **16.15** Interwencja (mag.) **16.30** Malanowski i Partnerzy **17.00** Dlaczego ja? **18.00** Pierwsza miłość (s.) **18.50** Wydarzenia **19.30** Świat według Kiepskich (s.) **20.05** Niebezpieczny człowiek (film USA) **22.05** CSI: Kryminalne zagadki Nowego Jorku (s.) **23.10** K2 (film kopr.).

TVC 1

5.59 Studio 6 **8.30** Zaczarowane przedszkole **9.00** Czarodziej z Oz (s. anim.) **9.30** Córki McLeoda (s.) **10.15** Narodowe skarby **10.45** Podróż po przylądku Komorin **11.20** Reporterzy TVC **12.00** Południowe wiadomości **12.30** Sama w domu (mag.) **14.00** Na żywo w Jedynce **16.30** AZ kwiz **16.55** Everwood (s.) **17.45** Czarne owce **18.00** Wiadomości regionalne **18.25** Taxi **18.56** Prognoza pogody, wiadomości, sport **20.00** Ogólniak (film) **21.50** Życiorysy niezwyczajne – Nina Divíšková **22.45** Sprzedawca humoru (film) **0.35** Wyposażony (s.) **1.00** Kalendarium.

TVC 2

6.00 Przygody nauki i techniki **6.25** O języku czeskim **6.40** Planeta YÓ **8.00** Panorama **8.55** Osobistość w Dwójce **9.00** Do pracy **9.25** Na grzyby **9.55** Oceany **10.50** Projekt Azorian **11.45** Europa dziś **12.15** Nowa Europa Michaela Palina **13.10** Nasza wieś **13.25** Heydrich – ostateczne rozwiązanie **13.55** Królestwo natury **14.30** Podróżomania **15.00** Nowa Europa Michaela Palina **15.55** Europa i ja **16.10** Bramki, punkty, Wietnam **16.35** Malediwy **17.00** Planeta YÓ **18.20** Zaczarowane przedszkole **18.45** Wieczorynka **18.55** Kim Possible (s.) **19.25** Biuro (s.) **19.50** Wiadomości w j. migowym **20.00** Samoloty myśliwskie w walce **20.55** Co by było gdyby: Stonka zwyciężyła **21.15** Historie.cs **22.00** Wybrzeże Moskitów (film) **23.55** Q (mag.) **0.20** Teatr żyje!

NOVA

5.59 Śniadanie z TV Nova **8.55** Ulica (s.) **9.50** Frajer (film) **11.50** Tescoma ze smakiem **12.00** Południowe wiadomości **12.35** Jej szerokość Afrodyta (s.) **13.35** Ostry dyżur (s.) **14.35** Dowody zbrodni (s.) **15.35** Agenci NCIS (s.) **16.30** Dwóch i pół (s.) **17.00** Popołudniowe wiadomości, sport, pogoda **17.30** Dr House (s.) **18.30** Ulica (s.) **19.30** Wiadomości, sport, pogoda **20.00** Przychodnia w różanym ogrodzie (s.) **21.30** Weekend **22.30** Nocne wiadomości **23.00** Prawo i bezprawie (s.) **23.55** Cała prawda (s.) **0.50** Skazany na śmierć (s.).

PRIMA

6.00 Wiadomości **6.55** Bliżej (s.) **8.05** M.A.S.H. (s.) **8.50** Nakryto do stołu **9.40** Diagnoza morderstwo (s.) **10.40** Babski oddział (s.) **11.40** Nieustraszony (s.) **12.40** Bliżej (s.) **13.40** Alf (s.) **14.15** Siska (s.) **15.40** Big Ben (s.) **17.40** Fakty Barbory Tachecí **18.00** Nakryto do stołu! **18.55** Wiadomości, wiadomości kryminalne **19.50** VIP wiadomości **20.00** Nie ma doskonałych **21.20** Prywatne dramaty **22.25** Kości (s.) **23.25** Zabójcze umysły (s.) **0.20** Zbrodnie niedoskonałe (s.) **1.25** Dzwoń do jasnowidza.

ŚRODA 4 kwietnia

TVP 1

6.00 Kawa czy herbata? **8.00** Wiadomości **8.08** Polityka przy kawie **8.25** Domisie **8.55** Jedynkowe przedszkole **9.25** Strażnicy Dobrej Nowiny **10.00** Galeria (s.) **10.30** Klan (s.) **10.55** Moda na sukces (s.) **11.25** Ktokolwiek widział, ktokolwiek wie... **12.00** Wiadomości **12.10** Agrobiznes **12.30** Apetyt na EUROpę **12.50** Polowanie z kamerą (dok. bryt.) **13.50** Czterdziestolatek (s.) **15.00** Wiadomości **15.20** EUROexpress **15.25** Pasja **16.00** Komisarz Alex (s.) **17.00** Teleexpress **17.25** Galeria (s.) **17.50** Klan (s.) **18.25** Jaka to melodia? (teleturniej) **19.00** Tabaluga **19.30** Wiadomości **20.25** American Pie II (komedia USA) **22.15** Kto za to zapłaci? **23.10** Miłość może zabijać (film niem.) **0.55** Ten jedyny (komedia niem.).

TVP 2

5.55 Pogoda na piątek (s.) **7.25** Na dobre i na złe (s.) **8.30** Pytanie na śniadanie **10.45** Lokatorzy (s.) **11.20** Jeden z dziesięciu (teleturniej) **11.55** Obok nas **12.15** Nianie dzikich zwierząt **12.50** Sąsiedzi (s.) **13.15** Barwy szczęścia (s.) **13.50** Szansa na sukces **14.55** M jak miłość (s.) **16.00** Panorama - kraj **16.30** Sekrety Karaibów (dok. bryt.) **17.20** Jeden z dziesięciu (teleturniej) **18.00** Panorama **18.40** Reporter Polski **19.05** Rodzinka.pl (s.) **19.35** Ziemia obiecana 52‘ N, 21‘E **20.10** Barwy szczęścia (s.) **20.45** Ja to mam szczęście! (s.) **21.50** 13. dzielnica (komedia franc.) **23.25** Powrót do życia (s.) **0.20** Herosi (s.).

TV KATOWICE

6.00 Serwis info **6.15** Info poranek **7.53** Twoja@sprawa **8.00** Serwis info **8.20** Info poranek **9.00** Serwis info **9.10** Gość poranka **9.48** Info poranek **10.10** Biznes - otwarcie dnia **10.50** Gość poranka **11.00** Serwis info **12.20** Biznes **12.30** Serwis info **13.10** Raport z Polski **16.00** Rozmowa dnia **16.15** Biznes **16.30** Serwis info **17.00** Centrum technologiczne **17.20** Niska emisja - wysokie ryzyko **17.35** Kroniki miejskie **17.50** Magazyn reporterów TV Katowice **18.15** Co, gdzie, kiedy? **18.30** Aktualności **20.10** Minęła 20-ta **21.05** Telekurier **21.30** Serwis info **22.30** Info dziennik **23.00** Piąty stadion **23.15** Sportowy wieczór **23.30** Bez prawa powrotu...? - 60 lat exodusu Palestyńczyków (dok. szwajcarski) **0.35** Minęła 20-ta **1.25** Telekurier.

POLSAT

6.00 Nowy dzień z Polsat News **7.30** Przygody Animków **8.00** Pinky i Mózg **8.30** Miś Yogi **9.00** Rodzina zastępcza plus (s.) **10.00** Daleko od noszy (s.) **10.30** Świat według Kiepskich (s.) **11.00** Malanowski i Partnerzy **11.30** I kto tu rządzi? **12.00** Doktor Oz radzi **13.00** Hotel 52 (s.) **14.00** Pierwsza miłość (s.) **14.45** Trudne sprawy **15.50** Wydarzenia **16.15** Interwencja (mag.) **16.30** Malanowski i Partnerzy **17.00** Dlaczego ja? **18.00** Pierwsza miłość (s.) **18.50** Wydarzenia **19.30** Świat według Kiepskich (s.) **20.30** Studio **20.40** Chelsea Londyn - Benfica Lizbona **23.00** Liga Mistrzów **23.45** Stopień ryzyka (film USA) **1.55** Dopóki śmierć nas nie rozłączy (s.).

TVC 1

5.59 Studio 6 **8.30** Zaczarowane przedszkole **9.00** Czarodziej z Oz (s. anim.) **9.30** Co się stało z Maud? (s.) **11.20** Jak zrujnować żebraka **12.00** Południowe wiadomości **12.30** Sama w domu (mag.) **14.00** Na żywo w Jedynce **16.30** AZ kwiz **16.55** Everwood (s.) **17.45** Czarne owce **18.00** Wiadomości regionalne **18.25** Taxi

NIEBEZPIECZNY CZŁOWIEK
Film sensacyjny, USA 2009
Polsat, wtorek 3 kwietnia 2012, godz.20.05
Reżyseria: Keoni Waxman
Wykonawcy: Steven Seagal, Mike Dopud, Marlaina Mah, Jesse Hutch, Terry Chen, Byron Mann , Vitaly Kravchenko

Shane Daniels opuszcza więzienie po odbyciu 6-letniego wyroku za zabójstwo, którego nie popełnił. Rozgoryczony z powodu zmarnowanych lat, chce wieść spokojne życie. Nieoczekiwanie znów zostaje wplątany w kryminalną intrygę. Na jego oczach dwóch chińskich gangsterów morduje policjanta. Przestępcy zamierzają usunąć świadka. Daniels ucieka przed wysłannikami mafii wraz z niedoszłą ofiarą, Sergiejem, i dziewczyną, Tią, uwolnioną z rąk bandytów. Przychodzą im z pomocą rosyjscy gangsterzy, którym przewodzi ojciec Sergieja.

13. DZIELNICA
Komedia sensacyjna, Francja 2004
TVP 2, środa 4 kwietnia 2012, godz. 21.50
Reżyseria: Pierre Morel
Wykonawcy: Cyril Raffaelli, David Belle, Tony D’Amario, Dany Verissimo, Bibi Naceri, François Chattot, Nicolas Woirion

Paryż, 2013 r. Miasto jest podzielone na dzielnice, a jedna z nich została odgrodzona od pozostałych wysokim murem. Tu rządzą mafia i gangi, policja zaś nie miesza się w sprawy getta. Jednak gdy gangsterzy kradną należącą do rządu broń masowego rażenia, do 13. dzielnicy zostaje wysłany najlepszy agent, Damien Tomaso. Musi on znaleźć sojusznika, który zna teren i prawa tu panujące. Staje się nim Leito, jeden z nielicznych mieszkańców blokowiska, który sprzeciwia się gangsterom. Ten podejrzewa, że za kradzieżą bomby stoją zwierzchnicy Damiena.

18.56 Prognoza pogody, wiadomości, sport **20.00** List do Ciebie **20.55** Downton Abbey (s.) **21.50** Pogromcy długów **22.15** Film o filmie „Cztery słońca” **22.30** Bracia i siostry (s.) **23.15** Przekręt (s.) **0.10** Planet Terror (film).

TVC 2

6.00 Co by było, gdyby **6.20** Zoomania **6.40** Planeta YÓ **8.00** Panorama **8.55** Osobistość w Dwójce **9.00** Bramki, punkty, Wietnam **9.25** Spostrzeżenia Karla Kyncla **9.35** Poszukiwania czasu utraconego **9.55** Piąta dzielnica **10.55** Ten nasz czeski charakter **11.25** Piękne straty **12.00** Gdzie się podziała ta stara piosenka **12.40** Tarnina z Czech **12.55** Wizytówki czeskich muzeów i galerii **13.05** Nieśmiertelni: Projekt Alfa (film) **14.30** Architektura **15.00** Jak uratować konie lipicańskie **15.50** Alkoholizm **16.00** Pomnik inteligencji **16.25** Poszukiwacze czasu **16.40** O języku czeskim **17.00** Planeta YÓ **18.20** Zaczarowane przedszkole **18.45** Wieczorynka **18.55** Kim Possible (s.) **19.25** Biuro (s.) **19.50** Wiadomości w j. migowym **20.00** Magnesia Litera (transmisja wręczenia nagród) **21.20** Historia pewnego fakultetu **21.50** Piękne straty **22.30** Prorok (film) **1.00** Jiří Kout.

NOVA

5.59 Śniadanie z TV Nova **8.55** Ulica (s.) **9.50** Efekt Meduzy (film) **11.50** Tescoma ze smakiem **12.00** Południowe wiadomości **12.35** Jej szerokość Afrodyta (s.) **13.35** Ostry dyżur (s.) **14.35** Dowody zbrodni (s.) **15.35** Agenci NCIS (s.) **16.30** Dwóch i pół (s.) **17.00** Popołudniowe wiadomości, sport, pogoda **17.30** Dr House (s.) **18.30** Ulica (s.) **19.30** Wiadomości, sport, pogoda **20.00** Pierwszy krok (s.) **21.30** Mentalista (s.) **22.25** Nocne wiadomości **23.05** Shaft (film) **0.55** Skazany na śmierć (s.).

PRIMA

6.00 Wiadomości **6.55** Bliżej (s.) **8.05** M.A.S.H. (s.) **8.50** Nakryto do stołu **9.40** Diagnoza morderstwo (s.) **10.40** Babski oddział (s.) **11.40** Nieustraszony (s.) **12.40** Bliżej (s.) **13.40** Alf (s.) **14.15** Siska (s.) **15.40** Niech zdecyduje serce (film) **17.40** Fakty Barbory Tachecí **18.00** Nakryto do stołu! **18.55** Wiadomości, wiadomości kryminalne **19.50** VIP wiadomości **20.00** Powroty do domu (s.) **21.20** Top Star magazyn **22.25** Castle (s.) **23.25** Prawo i porządek: Los Angeles (s.) **0.20** Zbrodnie niedoskonałe (s.) **1.25** Dzwoń do jasnowidza.

TV POLONIA

WTOREK 3 kwietnia

6.05 Smaki czasu z Karolem Okrasą **6.40** Chodzi nie o mnie, ile o lasy, góry, pola **7.25** Saga rodów **7.55** Szaleństwo Majki Skowron **8.30** Pytanie na śniadanie **10.40** Smaki polskie **10.55** Informacje kulturalne **11.10** Polonia 24 **11.40** Galeria (s.) **12.05** Barwy szczęścia (s.) **12.35** Wiadomości **12.50** Głęboka woda **13.45** Szansa na sukces **14.45** Tomasz Lis na żywo **15.40** Złotopolscy (s.) **16.15** Tygodnik kulturalny **17.00** Galeria (s.) **17.30** Teleexpress **17.45** EUROexpress **17.55** Tele PRLe **18.55** Klimaty i smaki **19.15** Barwy szczęścia (s.) **19.45** Podróże kapitana Klipera **20.00** Wiadomości **20.45** Ojciec Mateusz (s.) **21.35** Informacje kulturalne **22.00** Polonia 24 **22.45** Macieja Maleńczuka Homo Twist w Teatrze Bückleina (koncert) **23.45** Buty do nieba **0.15** Poranek z EURO **0.45** Galeria (s.).

ŚRODA 4 kwietnia

6.05 Tajemnica Jana Pawła II **6.40** Czerwony dywan **7.05** Sztuka życia **7.30** Wilnoteka **7.50** Podróż za jeden uśmiech **8.30** Pytanie na śniadanie **10.40** Smaki polskie **10.55** Informacje kulturalne **11.10** Polonia 24 **11.40** Galeria (s.) **12.05** Barwy szczęścia (s.) **12.35** Wiadomości **12.50** Życie nad rozlewiskiem (s.) **13.45** Kabaretowy Klub Dwójki **14.45** Kto za to zapłaci? **15.35** Złotopolscy (s.) **16.10** Kultura, głupcze **16.40** Notacje **17.00** Galeria (s.) **17.30** Teleexpress **17.45** EUROexpress **17.55** Kraj się śmieje **18.55** Wilnoteka **19.15** Barwy szczęścia (s.) **19.45** Dziwne przygody koziołka Matołka **20.00** Wiadomości **20.45** Warto kochać **21.35** Informacje kulturalne **22.00** Polonia 24 **22.45** Kabaretowy Klub Dwójki **23.50** Na pierwszym planie **0.45** Galeria (s.).

CZWARTEK 5 kwietnia

6.05 Weekendowy magazyn filmowy **6.35** Tygodnik kulturalny **7.25** Słownik polsko@polski **7.55** Trzy szalone zera **8.30** Pytanie na śniadanie **10.40** Smaki polskie **10.55** Informacje kulturalne **11.10** Polonia 24 **11.40** Galeria (s.) **12.05** Barwy szczęścia (s.) **12.35** Wiadomości **12.50** M jak miłość (s.) **13.45** Młynarski - Absolutnie. Fama 2000 **14.45** Na pierwszym planie **15.35** Złotopolscy (s.) **16.05** Weekendowy magazyn filmowy **16.30** Sztuka życia **17.00** Galeria (s.) **17.30** Teleexpress **17.45** EUROexpress **17.55** Kraj się śmieje **18.55** Alchemia zdrowia i urody (mag.) **19.15** Barwy szczęścia (s.) **19.45** Mały pingwin Pik-Pok **20.00** Wiadomości **20.45** Sfora **21.40** Informacje kulturalne **22.00** Polonia 24 **22.45** Pitbull **23.40** Efekt Chopina **0.45** Galeria (s.).

TABELA ZANIECZYSZCZEŃ

Stężenie pyłu zawieszonego w powietrzu 2. 4. 2012 o godz. 6.00

	PM 10
Bogumin	16
Czeski Cieszyn	12
Hawierzów	16
Karwina	16
Orłowa	21
Trzyniec	15
Wierzniowice	16

Legenda: Wartości są podane w mikrogramach na metr sześcienny. Dopuszczalny limit stężenia pyłu zawieszonego (PM 10) wynosi 50 μg/m³.
Źródło: Czeski Urząd Hydrometeorologii w Ostrawie. **(dc)**

WSPOMNIENIA

Ta rana w sercu wciąż nas boli
i zapomnieć nie pozwoli.

Dnia 2. 4. 2012 minęła 20. bolesna rocznica zgonu naszego Drogiego Ojca, Teścia, Dziadka i Pradziadka

śp. MIECZYSŁAWA PŁACHTY

z Olbrachcic. O chwilę wspomnień i modlitwę proszą córka i syn z rodzinami. GL-175

Umarłych wieczność dotąd trwa,
dokąd pamięcią się im płaci...

Jutro, 4 kwietnia, minie siódmy rok od dnia, kiedy niespodziewanie odszedł od nas nasz Kochany

śp. TADEUSZ SUPIK

z Trzyńca-Łyżbic. Z miłością i szacunkiem wspominają żona i synowie z rodzinami. GL-193

NEKROLOGI

Z głębokim żalem zawiadamiamy znajomych i sympatyków powojennej Polonii Karwina, że w dniu 27 marca 2012 zmarł w wieku 81 lat długoletni piłkarz i kapitan drużyny

ERICH KUCHARCZYK

Pożegnanie z Drogim Zmarłym rozpocznie się w czwartek 5. 4. 2012 o godzinie 14.30 w sali pogrzebowej w Suchej Górnej. GL-198

Kto w sercach żyje tych,
których opuścił, ten nie odszedł ...

Z ogromnym żalem przyjęliśmy wiadomość o śmierci byłego dyrektora szkoły i jednego z głównych budowniczych Domu PZKO w Bukowcu. Wyrazy głębokiego i szczerego współczucia z powodu śmierci

śp. dyr. KAROLA SKUPNIA

żonie oraz synom z rodzinami składa zarząd MK PZKO, zarząd Macierzy Szkolnej oraz grono nauczycielskie szkoły w Bukowcu. GL-199

W głębokim smutku pogrążeni zawiadamiamy wszystkich krewnych, przyjaciół i znajomych, że dnia 1. 4. 2012 w wieku niespełna 69 lat odszedł do wieczności nasz Kochany Mąż, Ojciec, Dziadek, Brat i Wujek

śp. WŁADYSŁAW ORSZULIK

ze Stonawy. Pogrzeb Drogiego Zmarłego odbędzie się w czwartek 5 kwietnia 2012 o godz. 14.00 z kościoła rzymskokatolickiego w Stonawie. Zasmucona rodzina. RK-064

Wyrazy szczerego współczucia całej rodzinie z powodu zgonu długoletniego członka zarządu MK PZKO

śp. WŁADYSŁAWA ORSZULIKA

składa zarząd MK PZKO Stonawa. RK-065

Firmy budowlane

SWABUD i SWAKOŃ

docieplanie elewacji, remont fasad zabytkowych, podbitki (palubky), wymiana okien PCV

przyjmujemy zlecenia na 2012 r. także w systemie dotacji zacieplenie ścian i wymiana okien (zelená úsporám) kom. cz. 776 218 494, 608 556 915, 774 085 874, e-mail: jozefswakon@onet.pl Szybka i fachowa realizacja zleceń. Cieszyn, Puńcowska 93

www.swabud.cz

GL-835

WIEŻA PIASTOWSKA I ROTUNDA św. Mikołaja: czynne codziennie 9.00-17.00.

OFERTY

ŻALUZJE Z MONTAŻEM, remonty, tel. 604 192 092, 558 742.676. GL-168

ANTYKI KUPIĘ – meble przedwojenne, obrazy, zegary, odznaczenia, srebra, militaria, stare zdjęcia, pocztówki i wiele innych, tel.: 0048 605 255 770. GL-050

CO W TEATRZE

SCENA POLSKA – CZ. CIESZYN: Lalka (4, godz. 10.00, 12.30).
SCENA CZESKA – CZ. CIESZYN: Cesta kolem světa za 80 dní (3, godz. 10.00);
▲ **TRZYNIEC**: Diagnoza (4, godz. 19.00).

CO W KINACH

KARWINA – Centrum: Apricot Island (2, 3, godz. 17.45, 20.00); **TRZYNIEC – Kosmos**: Przetrwanie (3, 4, godz. 17.30); Artysta (3, 4, godz. 20.00); **JABŁONKÓW**: Krecik (4, godz. 17.00, 19.30); **CIESZYN – Piast**: Królewna Śnieżka (3, 4, godz. 14.30, 16.30); Róża (3, 4, godz. 20.30).

CO NA ANTENIE

POLSKIE WIADOMOŚCI: ČT1 SM, piątek, wiadomości regionalne od godz. 18.00.
POLSKIE AUDYCJE: po-pt: godz. 19.05, so: godz. 17.30. Ostrawa 107,3 MHz i Trzyniec 105,3 MHz.

CO W TERENIE

BŁĘDOWICE – Klub Kobiet MK PZKO zaprasza na spotkanie 4. 4. oraz Klub Seniora z programem „Ruch spółdzielczy na Zaolziu" o godz. 15.00 do Domu PZKO.
BYSTRZYCA – Klub Seniora przy MK PZKO zaprasza na prelekcję pt. „Kryminalistyka i prawo" w środę 4. 4. o godz. 18.00 do Domu PZKO.
KARWINA – Biblioteka Regionalna zaprasza na wystawę grafiki Wojciecha Łuczaka 4. 4. o godz. 16.00 do biblioteki na Rynku Masaryka.
LESZNA DOLNA – Klub Propozycji przy MK PZKO zaprasza zainteresowanych na kolejne spotkanie klubowe dnia 11. 4. o godz. 17.00 do Domu PZKO. Tematem będzie „PZKO a Kongres Polaków – wzajemne relacje" a gościem Józef Szymeczek, prezes KP w RC.
SUCHA GÓRNA – Z inicjatywy męskiej części zarządu MK PZKO w środę 4. 4. o godz. 18.00 w świetlicy Domu PZKO odbędzie się inauguracyjne spotkanie „Klubu Chłopa". Wszystkich panów zainteresowanych członkostwem w nowo rodzącym się klubie serdecznie zapraszają organizatorzy spotkania.

WYSTAWY

CZESKI CIESZYN, KONGRES POLAKÓW: do 18. 5. wystawa z okazji 90. rocznicy założenia Polskiego Towarzystwa Turystyczno-Sportowego „Beskid Śląski". Czynna w dni powszednie 8.00-15.00.
MIEJSKI DOM KULTURY SALA MÁNESA w Karwinie: do 25. 4. wystawa Jana Kottasa pt. „Hledání okamžiku". Czynna po, śr, pt: 9.00-15.00, wt, czt: 9.00-19.00.
DUŻA GALERIA TEATRU CIESZYŃSKIEGO: do 8. 4. wystawa Šárki Hrouzkovej pt. „Obrazy". Czynna po-pt: w godz. 9.00-15.00.
MUZEUM ZIEMI CIESZYŃSKIEJ, SALA WYSTAW w Cz. Cieszynie, Praska 3/14: do 22. 4. wystawa pt. „Jiřina Králová"; stała ekspozycja „Obrazki z przeszłości Śląska Cieszyńskiego". Czynna: wt-pt: 8.00-16.30.
▲ **SALA WYSTAW w Hawierzowie „Musaion", Robotnicza 14**: do 31. 5. wystawa pt. „S panenkami za historií aneb světové dějiny očima panenky Barbie". Czynna: wt-pt: 9.00-17.00, so: 9.00-13.00, nie: 13.00-17.00.
▲ **SALA WYSTAW w Karwinie, Rynek Masaryka**: do 15. 4. wystawa pt. „Kapliczki, krzyże i męki pańskie"; stała ekspozycja „Migawki z historii Karwiny". Czynne: wt-pt: 8.00-16.30, so: 9.00-13.00, nie: 13.00-17.00.
▲ **MUZEUM TECHNIKI w Pietwałdzie, K muzeu 89**: do 30. 4. wystawa pt. „Chleb nasz powszedni… od ziarenka do bochenka"; stała ekspozycja „Tradycje górnictwa"; „Czarodziejski świat tramwajów". Czynne: wt-pt: 8.00-16.30.
▲ **SALA WYSTAW w Jabłonkowie, Rynek Mariacki 14**: do 4. 5. wystawa „Za pověstmi těšínského kroje"; wystawa stała „Z przeszłości Jabłonkowa i okolicy". Czynne: wt-pt: 8.00-16.30.
▲ **SALA WYSTAW w Orłowej, Masaryka 985**: stała ekspozycja „Orłowa – przeszłość i teraźniejszość". Czynna: po-pt: 8.00-16.30.

CO ZA OLZĄ

KSIĄŻNICA CIESZYŃSKA, ul. Mennicza 46, Cieszyn: do 2. 6. wystawa pt. „Wiek totalitaryzmów. Kiedy Bóg umiera...". Czynna wt-pt: 8.00-18.00, so: 9.00-15.00.
GALERIA BIELSKA BWA, ul. 3 Maja 11, Bielsko-Biała: 3. 4. o godz. 18.00 wernisaż wystawy pt. „Fotografia dzikiej przyrody 2011". Czynna po-pt: 8.00-18.00, so, nie: 10.00-18.00.

Ogłoszenia do »Głosu Ludu« przyjmowane są w dni powszednie:

☐ W redakcji „Głosu Ludu" przy ul. Komeńskiego 4, Czeski Cieszyn w godz. 8.30-15.30. Tel. 558 731 766 , e-mail: *ogloszenia@glosludu.cz*

☐ W firmie Hudeczek Service, sp. z o.o. – Studio Graficzne, Czeski Cieszyn, ul. Strzelnicza 18 (NA PARTERZE), codziennie w godz. od 8-16. Tel. 558 711 027 *e-mail: ad.servis@hudeczek.cz.*

☐ W Odd. Literatury Polskiej Biblioteki w Karwinie-Frysztacie (przy rynku) w po, wt: 8.00-12.30, 13.00-18.00, czw: 13.00-18.00, pt: 8.00-12.30, 13.00.17.00, so 9.00-12.00. Tel.: 596 312 477 e-mail: *knih-k1pl@rkka.cz*

UWAGA

Ogłoszenia do „Kroniki rodzinnej" należy przysyłać bądź przynosić osobiście do redakcji do godz. 12.00 dnia poprzedzającego wydanie gazety. W przypadku nekrologów czekamy do godz. 13.30, prosimy jednak wcześniej zgłosić telefonicznie fakt zamówienia ogłoszenia.

Ach, te pierniczki wielkanocne!

Fot. ANNA SANTARIUS

Przedświąteczna atmosfera w Olbrachcicach.

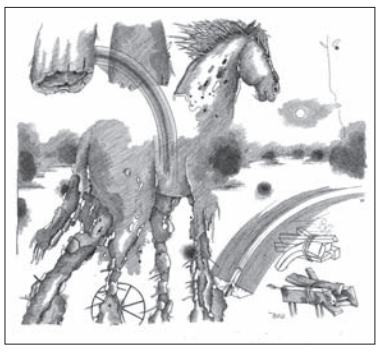
Przedświąteczna atmosfera zapanowała na tydzień przed Wielkanocą 30 i 31 marca 2012 na piętrze Domu PZKO w Olbrachcicach.

Dwunastka pań w ciągu dwu dni uczyła się tu pod fachowym i doświadczonym okiem pani Moniki Wranowej wyrabiać ciasto, następnie wykrajać, piec i ozdabiać wielkanocne (i nie tylko) pierniczki. Spod ich rąk wychodziły przeróżne figurki zajączków, pisanek, piskląt, kogucików, kotków, jagniąt, serduszek, dzwoneczków, gwiazdeczek... Wszystkie filigranowo ozdobione słodkim lukrem.

Zorganizowania tego kursu podjęła się pani Bronisława Wrana, jedna z najaktywniejszych członkiń Klubu Kobiet przy MK PZKO. Miodu do pierniczków dostarczyli miejscowi pszczelarze. **(s)**

Zaproszenie na wernisaż

Biblioteka Regionalna Karwina w ramach dbałości o książkę wiele uwagi poświęca też popularyzacji sztuki plastycznej najwyższego lotu, związanej z książką, zwłaszcza z pracowni Polskich, ale i czeskich artystów oraz kolekcji bibliofilskich. Obok wielu pięknych wystaw z kolekcji warszawskiego kolekcjonera Mieczysława Bielenia, czy też Czesława Wosia, w pamięci miłośników grafiki zapisały się także wystawy autorskie Czesława Wosia, Małgorzaty Seweryn, Hanny Głowackiej, a ostatnio Wojciecha Jakubowskiego. Na pewno sukcesem będzie też wystawa twórczości Wojciecha Łuczaka, który zalicza się do najwaspanialszych twórców współczesnego polskiego ekslibrisu i małej grafiki warsztatowej.



Wojciech Łuczak – kartka ze szkicownika, miedzioryt.

W najbliższą środę 4 kwietnia o godz. 16.00 otwarta zostanie wystawa nazwana „Wojciech Łuczak – miedzioryty". Jak zapowiadają organizatorzy na wernisażu ma pojawić się sam artysta, który zainteresowanym na pewno chętnie złoży swój autograf w pięknie wydanym katalogu wystawy. **(o)**

GłosLudu
Gazeta Polaków w Republice Czeskiej

Przy wsparciu finansowym Ministerstwa Kultury RC wydaje Kongres Polaków w RC, ul. Komeńskiego 4, 737 01 Czeski Cieszyn, IČO: 00535613, w wydawnictwie POL–PRESS, s.r.o. IČO: 26792575 ◆ Adres redakcji: Redakcja „Głos Ludu", ul. Komeńskiego 4, Czeski Cieszyn 737 01 ◆ Redaktor naczelny: Tomasz Wolff, wolff@glosludu.cz ◆ Zastępca redaktora naczelnego, redaktor sportowy: Janusz Bittmar, bittmar@glosludu.cz ◆ Redaktorzy terenowi: Jacek Sikora, sikoraj@glosludu.cz ◆ Danuta Chlup, danuta.chlup@glosludu.cz ◆ Witold Biernat, witold.biernat@glosludu.cz ◆ Magdalena Kożuch, magdalena.kozuch@glosludu.cz ◆ Doradca ds. reklamy: Beata Schönwald, beata.schonwald@glosludu.cz ◆ Telefony: sekretariat/centrala 558 731 766, fax: 558 740 044, e-mail: info@glosludu.cz ◆ www.glosludu.cz ◆ Pismo wychodzi we wtorki, czwartki i soboty ◆ Dostawę prenumeratorom prowadzi spółka Mediaservis s.r.o., Zákaznické centrum, Vídeňská 995/63, 639 63 Brno ◆ Zamówienia – tel.: 541 233 232, fax: 541 616 160, e-mail: predplatne@mediaservis.cz ◆ Reklamacje – tel.: 800 800 890 ◆ Kolportaż: SmD, s.r.o., Mediaprint & Kapa Pressegrosso, s.r.o. ◆ Druk: Ringier Axel Springer Print CZ, a.s. Ostrawa ◆ Materiałów niezamówionych redakcja nie zwraca. Zastrzega sobie również prawo ich redagowania i skracania ◆ Numer ewidencyjny Ministerstwa Kultury RC: MK ČR E 588, nr Indeksu 42501, ISSN 1212-4222.

PIŁKARSKI WEEKEND: UDANY DEBIUT MARKA KALIVODY NA ŁAWCE KARWINY

W Trzyńcu powiało trzecią ligą

II LIGA

TRZYNIEC – BRNO 1:2

Do przerwy: 0:1. Bramki: 53. Súkeník – 45. Švancara, 77. Mezlík. Sędziował: Ondráš. Widzów: 626. Trzyniec: Lipčák – Malíř, Hupka, Kuděla, Lisický (83. Surynek) – Súkeník, Matoušek (80. Gavlák), Ceplák, Eismann – Maroši (72. Joukl), Nekuda.

Trzyńczanie przeżywają kryzys, a światełka w tunelu jak na razie nie widać. Zniżkę formy podbeskidzkiego klubu wykorzystała Zbrojovka Brno, która z kolei złapała wręcz kapitalną formę. To siódme z rzędu zwycięstwo Brna, które poprawiło notowania tego klubu w walce o powrót do I ligi. Przypomnijmy, że jeszcze w jesiennym sezonie Zbrojovka męczyła się w dolnych rejonach tabeli. Mecz ustawiła bramka Švancary z karnego, podyktowanego za rękę w polu karnym. Gospodarze zwiększyli obroty w drugiej połowie, wyrównując po akcji Súkennika. Ostatnie słowo należało jednak do Brna. Trzy punkty wystrzelił Zbrojovce aktywny Mezlík, po akcji indywidualnej. Trener Trzyńca, Lubomír Luhový, nie szczędził słów krytyki pod adresem sędziów. – Rzut karny z 45. minuty, to było istne morderstwo. Piłka trafiła pechowo w rękę Kuděli, ja na pewno karnego nie widziałem – stwierdził Luhový. Jego zespół spadł w tabeli na 13. pozycję.

Fot. PETR RUBAL

Pojedynek główkowy pomiędzy Kudělą a brneńskim Doležalem.

ZLIN – KARWINA 0:1

Bramka: 39. Vladavić. Sędziował: Možíš. Widzów: 1725. Karwina: Paleček – Mráz, Bolf, Cverna, Knötig – Bartozel (86. Puškáč), Motyčka, Jursa, Bartošák (72. Ciku) – Vladavić, Vrána (77. Presl).

Trener Marek Kalivoda nie mógł sobie wymarzyć lepszego debiutu za kierownicą Karwiny. Na boisku ambitnego Zlina jego zespół sięgnął po komplet punktów, wykorzystując jedną z trzech czystych okazji. Za zaufanie odwdzięczył się trenerowi Admir Vladavić, którego poprzedni trener, Karel Kula, w wiosennym sezonie stawiał sporadycznie. Bośniak w 39. minucie przesprintował obrońców Zlina i płaskim strzałem nie dał szans Kořínkowi. Dobry mecz zaliczył też drugi z karwińskich napastników – Pavel Vrána, któremu zabrakło centymetrów, by w 74. minucie podwyższyć na 0:2. Gospodarze przycisnęli Karwinę dopiero w końcówce meczu, obrona dyrygowana Bolfem nie dała się jednak zaskoczyć. Karwiniacy znów liczą się w walce o 1. ligę. – Nasza taktyka święciła sukces. Zlin miał problemy z wyprowadzaniem swoich akcji – skomentował mecz Kalivoda.

W innych meczach 21. kolejki: Znojmo – Opawa 0:0, Sparta Praga B – Sokolov 1:2, Ujście n. Ł. – Bohemians 0:1, Vlašim – Jihlava 1:3, Varnsdorf – Most 2:1, Čáslav – Táborsko 2:0. Lokaty: 1. Ujście n. Ł. 44, 2. Bohemians 38, 3. Jihlawa 37, 4. Karwina 35,... 13. Trzyniec 24 pkt.

JANUSZ BITTMAR

Futbol w niższych klasach

DYWIZJA

W. MIĘDZYRZECZE PIOTROWICE 0:1

Do przerwy: 0:1. Bramka: 6. Šuster. Piotrowice: Sabela – Kempný, Gill, R. Bielan (70. Vlachovič), Reichl – Škuta, Koper, Dittrich, Miko – Šuster (75. Urban), Hanusek (85. Kumpán).

Piłkarze Lokomotywy mogli wygrać dużo wyższym rezultatem, podopiecznym Čestmíra Kročila zabrakło jednak zimnej krwi pod bramką rywala. Gospodarze odkryli wszystkie karty już w pierwszej połowie i stosując terminologię pokerzysty – żadnego asa w rękawie nie mieli. – Szkoda zmarnowanych sytuacji, bo wynik mógł być hokejowy – powiedział nam trener Lokomotywy, Čestmír Kročil. O wyniku zadecydowała akcja Pavla Šustera z 6. minuty. Napastnik przedryblował z piłką przez pół boiska i po świetnej akcji indywidualnej ośmieszył także bramkarza.

ORŁOWA – BRUMOW 3:0

Do przerwy: 1:0. Bramki: 10. Přecechtěl, 79. i 85. Jonek. Orłowa: Szarowski – Pražák, Gerych, Bochňák, Silveira – Pešek, T. Věčorek, Zd. Kadlčák, Kovář (46. Jonek), Vyskočil (70. Perić) – Přecechtěl (82. Václavek).

Slavia tego meczu nie mogła przegrać. – Dla psychicznego komfortu musieliśmy wygrać z Brumowem i cieszę się, że udało nam się zrealizować plany w dobrym stylu – powiedział „GL" Josef Jadrný, drugi trener Orłowej. Na 1:0 trafił głową Přecechtěl, pozostałe dwie bramki załatwił Slavii zmiennik Jonek. W 79. minucie Jonek wykorzystał podanie od Kadlčáka, na 3:0 poprawił zaś z dośrodkowania Pražáka.

LISKOWIEC HAWIERZÓW 3:0

Do przerwy: 2:0. Bramki: 18. Broulík, 29. Vokoun, 62. Sornat. Hawierzów: Mrózek – Valový, Hrbáček, F. Kadlčák, Pešek – Pristáš (46. Lukan), Michalčák, Kosňovský (57. Pištěk), Breškovec (71. Laryš), Skotnica – Valla.

Kiksy bramkarza Mrózka w dużym stopniu zaważyły na losach tego meczu, który od 29. minuty układał się dla Indian bardzo niekorzystnie. W drugiej połowie gości dobił polski obrońca Kamil Sornat, którego zaolziańscy kibice pamiętają z występów w Dziećmorowicach. Niewykluczone, że jeszcze w tym tygodniu dojdzie w Hawierzowie do zmiany na pozycji trenera.

W innych meczach 18. kolejki: N. Jiczyn – Mikulowice 2:5, Prościejów – Beneszów Dolny 4:0, Slavičín – Opawa B 0:2, Karniów – Mohelnice 1:2, Szumperk – Krawarze 3:1. Lokaty: 1. Orłowa 48, 2. Mikulowice 36, 3. Szumperk 33,... 5. Piotrowice 27, 16. Hawierzów 14 pkt.

MISTRZOSTWA WOJEWÓDZTWA

PORUBA – CZ. CIESZYN 0:0

Cz. Cieszyn: Klepek – Kormanec, Lachowicz, Rác, Sporysz – Mendrok (75. Przyczko), Kantor, P. Siegl, Hradečný – Groš (60. Šmahaj), Zabelka.

Na kiepskiej murawie więcej z gry mieli cieszyniacy. – Remis jest chyba sprawiedliwy dla obu zespołów. Poruba nieprzypadkowo tydzień temu pokonała 3:1 Petrzkowice – podkreślił trener Cz. Cieszyna, Dalibor Damek. Dwie największe okazje w meczu zmarnował Zabelka.

DZIEĆMOROWICE JAKARTOWICE 2:0

Do przerwy: 2:0. Bramki: 18. Schimke, 25. Beilner. Dziećmorowice: Mrkva – Škulaň, Prčík, Aniol, Karkoška – Schimke, Matušík, Špička, Beilner (80. Mleziva) – Punčochář (75. Novák), Goj (60. Papcún).

Elektrycy zrehabilitowali się za nieudany występ w Czeskim Cieszynie. Kurtynę można było zwinąć po pierwszej połowie. W 18. minucie Schimke w pełnym biegu wycelował obok bramkarza do siatki, a na 2:0 ustalił wynik z kontry Beilner. Goście pokazali niewiele, nastawiając się wyłącznie na wysokie piłki w pole karne.

POLANKA – BOGUMIN 3:0

Do przerwy: 1:0. Bramki: 35. Kaluža, 65. Fukala, 84. Cirkl. Bogumin: Šráček – Vondrák, Prokš, Košťál, Tvrdý – Brunclík (62. Poštulka), Socha, Kubinski, Ciesarik – Šindler (83. Pluta), Gábor (73. Kukuliač).

Lider tabeli wywiązał się z roli faworyta, boguminiacy nie sprzedali jednak tanio skóry. – Dwie bramki straciliśmy po rykoszecie, a więc trochę pechowo – powiedział nam trener Bogumina, Martin Kempný. – Na boisku w Polance żaden zespół nie będzie miał łatwej przeprawy.

HAJ – KARWINA B 0:0

Karwina B: Hájek (90. Pecha) – Skácelík, Škahić, Mašlej, Žebrok – Koutný, Zahatlan (89. Zielonka), Janík, Savić, Kubiena – Kratka (63. Káňa, 78. Wojaczek).

Karwiniacy zostawili swoje kałasznikowy w domu. – W ataku byliśmy łagodni jak baranki. Nie zasłużyliśmy na trzy punkty – skomentował spotkanie Tomáš Bernady, trener rezerw Karwiny. Gospodarze zagrali równie nieudolnie.

Lokaty: 1. Polanka 38, 2. Karwina B 37, 3. Cz. Cieszyn 36, 4. Dziećmorowice 35, 8. Bogumin 27 pkt.

I A KLASA

Czeladna – Sucha Górna 2:0, Olbrachcice – Petřvald n. M. 1:2, Śmiłowice – Stonawa 1:0, Veřovice – St. Miasto 2:1, St. Biela – Frydek-Mistek B 2:4, Raszkowice – Bruszperk 1:1, Bystrzyca – Szonów (mecz nie odbył się z powodu złego stanu murawy). Lokaty: 1. Frydek-Mistek B 33, 2. St. Biela 30, 3. Śmiłowice 27,... 5. Stonawa 26, 9. Olbrachcice 21, 10. Sucha G. 16, 13. Bystrzyca 10 pkt.

I B KLASA

Gnojnik – Wędrynia 2:6, Lutynia D. – Oldrzychowice 9:0, Jabłonków – Dąbrowa 4:2, Sedliszcze – Dobra 5:0, Dobratice – Datynie Dolne 2:5; mecze Nydek – Cierlicko i Gródek – Mosty przełożono na inny termin. Lokaty: 1. Lutynia Dolna 35, 2. Sedliszcze 34, 3. Wędrynia 33 pkt.

MP KARWIŃSKIEGO

Sn Orłowa – Żuków G. 2:1, B. Rychwałd – F. Orłowa 6:4, I. Piotrowice – Łąki 1:2, ČSAD Hawierzów – Wierzniowice 8:1, TJ Pietwałd – G. Błędowice 3:1, Bogumin B – Sj Rychwałd 4:1. Lokaty: 1. TJ Pietwałd 30, 2. ČSAD Hawierzów 28, 3. I. Piotrowice 22 pkt.

MP FRYDEK-MISTEK

Niebory – Ostrawica 1:1, Nawsie – Wacławowice 2:5. Lokaty: 1. Kozlowice 42, 2. Luczina 34, 3. Rzepiszcze 28 pkt. **(jb)**

RADWAŃSKA W SZCZYTOWEJ FORMIE

Agnieszka Radwańska wygrała turniej WTA w Miami, pokonując w finale Marię Szarapową 7:5, 6:4. To największy sukces w karierze polskiej tenisistki.

– Trzeba było zagrać na 100 procent, aby pokonać Marię – powiedziała polskim dziennikarzom po zakończonym meczu. – Cieszę się, że zaprezentowałam mój najlepszy tenis. Mam nadzieję, że będę utrzymywała wysoką formę. Wykonałam do tej pory dużo ciężkiej pracy – powiedziała Polka, która turniej w Miami wygrała bez straty seta. – Myślę, że wykonałam wspaniałą robotę, a serwis był kluczowym elementem meczu. Starałam się mocno zagrywać i nie mylić się przy pierwszym podaniu – powiedziała krakowianka.

Turniej w Miami nazywany jest często „piątą lewą Wielkiego Szlema", bowiem podobnie jak w czterech najważniejszych imprezach w sezonie losowana jest w nim drabinka na 126 miejsc, z tą różnicą, że 32 rozstawione zawodniczki mają w pierwszej rundzie wolny los. To wspaniałe uczucie, bo to przecież największy turniej po Wielkim Szlemie. Wyszłam na kort wiedząc, że nie mam nic do stracenia.

Opr. jb

T-MOBILE EKSTRAKLASA

PODBESKIDZIE B. BIAŁA – ŁKS ŁÓDŹ 0:1

Do przerwy: 0:1. Bramka: 43. Łobodziński. Podbeskidzie: Zajac – Sokołowski, Dančik, Byrtek, Król – Ziajka (79. Sikora), Łatka, Nather (69. Ćurić), Cohen (46. Malinowski), Patejuk – Demjan.

Pojedynek beniaminków ekstraklasy zakończył się zwycięstwem łódzkiego klubu. Mecz rozgrywany był w trudnych warunkach atmosferycznych, na nasiąkniętym wodą boisku. Gola na wagę zwycięstwa zdobył przed zejściem na pierwszą połowę Wojciech Łobodziński, trafiając pod poprzeczkę.

W innych meczach 24. kolejki: Bełchatów – L. Gdańsk 1:3, Wisła Kraków – Legia Warszawa 0:0, Widzew Łódź – Ruch Chorzów 1:2, Lech Poznań – Cracovia 3:1, Górnik Zabrze – Korona Kielce 2:0, Polonia Warszawa – Śląsk Wrocław 3:0. Lokaty: 1. Legia 45, 2. Ruch 44, 3. Śląsk 42,... 8. Podbeskidzie 33 pkt. **(jb)**

W SKRÓCIE

KŁOPOTY FINANSOWE WISŁY KRAKÓW. Pogłębiają się kłopoty finansowe Wisły Kraków. Jak czytamy w „Gazecie Krakowskiej", problemy są na tyle poważne, że jeśli z pomocą nie przyjdzie właściciel klubu, Bogusław Cupiał, Biała Gwiazda może nawet nie uzyskać licencji na nowy sezon. Wszystko wskazuje na to, że klub ratować będzie musiała Tele-Fonika. Wisła będzie potrzebować około 10 milionów złotych wsparcia.

* * *

»KICKER«: BŁASZCZYKOWSKI NAJLEPSZY. Według niemieckiego „Kickera" Jakub Błaszczykowski spisał się najlepiej spośród Polaków grających w weekendowych meczach Bundesligi. Kapitan reprezentacji Polski w szalonym meczu z VfB Stuttgart (4:4) strzelił jedną z bramek i świetnie rozdawał piłki swoim kolegom, za co otrzymał notę 2,5. Nieco gorzej wypadli jego koledzy z Borussii. Robert Lewandowski i Łukasz Piszczek otrzymali notę 3,5. **(jb)**